

Kaunis Grani

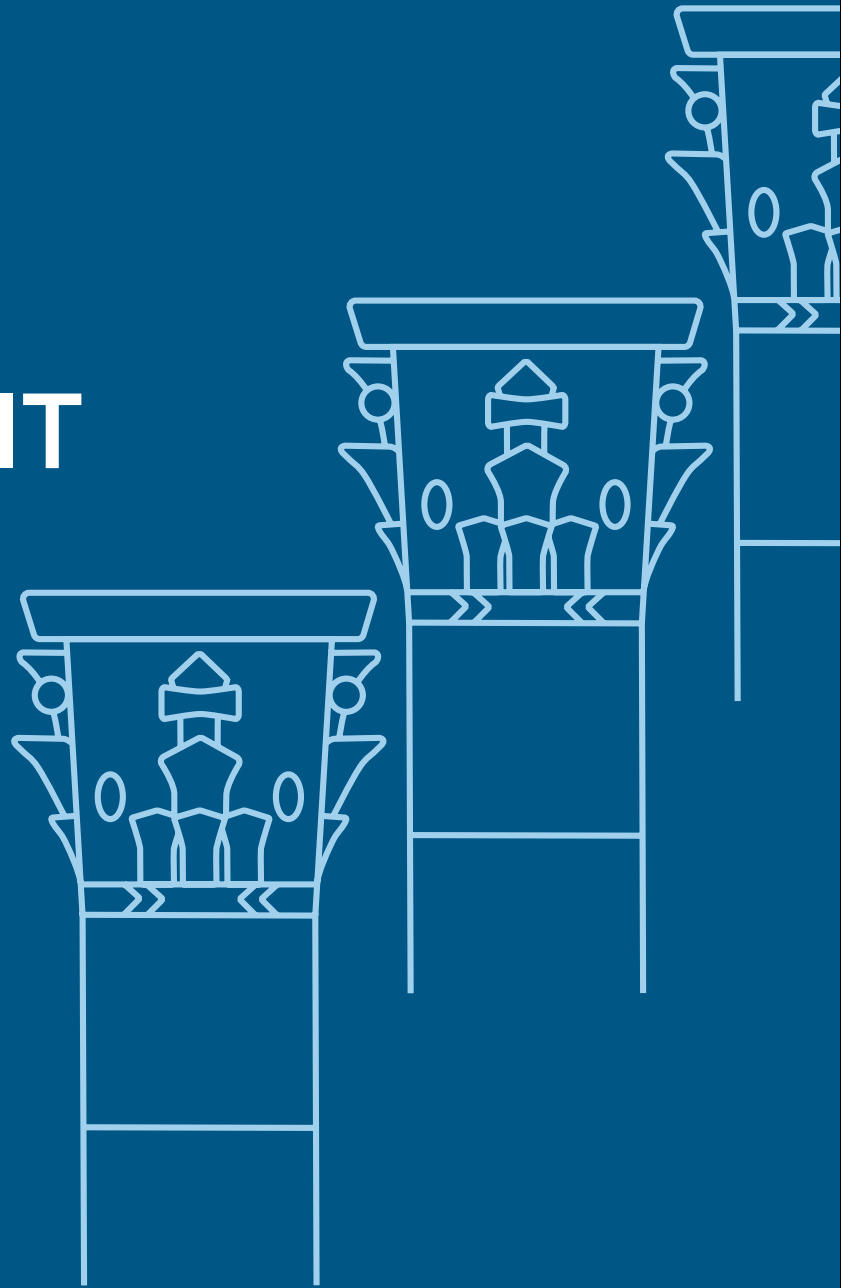
Nro Nr 4/30.3.–19.4.2023 ■ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ■ www.kaunisgrani.fi

2023

EDUSKUNTAVAALIT RIKSDAGSVALET



VAALIT
VAL



**Käytä äänesi eduskuntavaaleissa!
Ge din röst i riksdagsvalet!**

Vaalipäivän äänestyspaikka 2.4.2023 klo 9–20
Vallokal på valdagen den 2 april 2023 kl. 9–20

Mäntymäen koulu

Äänestysalueet 1–2: Mäntymäentie 2

Äänestysalue 3: Palokunnantie 12

Röstningsområden 1–2: Tallbackavägen 2

Röstningsområde 3: Brandkårsvägen 12



Kauniaisten kaupunki
Grankulla stad

Sunnuntaina äänestetään

Valtiontalous, maanpuolustus ja koulutusasiat ovat olleet vaaliteemoina vahvasti esillä aktiivisen vaalikamppailun aikana ja sunnuntaina on sitten vihdoinkin aika äänestää. Kauniaislaiset ovat tunnetusti aktiivisia äänestäjiä ja tuskinpa sillä rintamalla tapahtuu muutoksia tälläkään kertaa. Eduskunta-vaaleissa neljä vuotta sitten Kauniaisten äänestysprosentti oli 84,9.

Valtion nuorisoneuvoston teettämä barometri julkistettiin pari viikkoa sitten. Keväällä 2019 äänesti 55 prosenttia 18–24-vuotiaista nuorista. Vuonna 2015 osuus oli 47 prosenttia. Entä miten Kauniaisten nuoret asennoituvat politiikkaan? Olemme jutelleet graniolaisten nuorten kanssa ja kyselleet, miltä tuntuu äänestää valtakunnallisissa vaaleissa?

Lehdestä voitte lukea kuudesluokkalaisten osallistumisesta kampanjaan, johon liittyen he ovat saaneet kenttäpostikortin, jonka tavoitteena on auttaa keräämään rahaa ukrainalaisille lapsille. Jos kaikki sujuu hyvin, tuloksena on noin 100 000

euroa, sanoo Pekka Leinonen, joka on ollut opettajana Kauniaisissa ja on vastuussa kampanjasta, jonka järjestää Suomen Isovanhemmat ry. Leinoselle kenttäpostikortti merkitsee paljon. Niitä käytettiin viestinnässä rintamalla olleiden sotilaiden ja kotiväen välillä talvi- ja jatkosodassa. Hänen isänsä kaatui, kun Pekka oli vain kolmekuinen. Isä lähetti viimeisen kenttäpostikorttinsa samana päivänä kun kuoli.

Kirjoitamme myös Kauniaisten paloasemasta, joka rakennetaan uudelleen runsas vuosi sitten tapahtuneen tulipalon jälkeen. Tavoitteena on tulevaisuudessa kuitenkin aivan uusi paloasema niin kutsutulla Esson-tontilla, jossa viimeksi toimi ST1.

Ja lopuksi saatte lukea kaupungin sinukuista, jotka ovat perustaneet oman Facebook-ryhmänsä. Ajatuksena on, että ryhmässä voi välittää tietoa tapahtumista tai hakea seuraa kävelyille tai leffaan. Kaiken ikäiset sinkut ovat tervetulleita ja aloitteentekijät toivovat, että kynnys tulla mukaan on alhainen.

På söndag röstar vi

Efter en aktiv valrörelse med statsfinanser, försvarspolitik och utbildningsfrågor som några valteman är det på söndag äntligen dags för finländarna att rösta. Grankullaborna är kända för ett aktivt valdeltagande och på den fronten blir det väl knappast någon ändring heller denna gång. I riksdagsvalet för fyra år sedan låg valdeltagandet på 84,9 procent i Grankulla.

Enligt en ungdomsbarometer som gjorts på uppdrag av Statens ungdomsråd och som publicerades för några veckor sedan röstade våren 2019 sammanlagt 55 procent av ungdomarna i åldern 18–24 år, jämfört med 47 procent vid riksdagsvalet 2015. Hur ställer sig unga i Grankulla till politiken? Vi har talat med ungdomar från Grani om hur det känns att rösta i riksdagsvalet.

I tidningen kan du också läsa om att sjätteklassarna i Grankulla fått ta emot fältpostkort inom ramen för en kampanj där ändamålet är att samla in pengar till barnen i Ukraina. Om allt går bra blir det cirka 100 000 euro, säger Pekka Leinonen, som är tidigare lärare från Grankulla och pappa till och ansvarig för kampanjen som administreras av föreningen Suomen Isovanhemmat ry. För honom betyder fältpostkortet,

som användes som ett kommunikationsmedel mellan soldaterna vid fronten och folket där hemma under finska vinter- och fortsättningskriget, mycket. Hans pappa stupade när Pekka var bara tre månader gammal. Pappan sände sitt sista fältpostkort samma dag som han dog.

Vi skriver också om brandstationen i Grankulla som byggs upp igen efter branden för drygt ett år sedan. Slutmålet är dock en helt ny brandstation på den så kallade Esso-tomten där ST1 senast fanns.

Och sist men inte minst får du läsa om att singlar i staden har startat en egen Facebookgrupp. Tanken är att man i gruppen kan tipsa om singelevenemang, efterlysa sällskap till promenaden eller till ett biobesök. Singlar i alla åldrar är välkomna och initiativtagarna hoppas att tröskeln att ansluta sig ska vara låg.



JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
CHEFREDAKTÖR

kolumni ■ kolumnen

Vuoden 2022 tilinpäätös, väestökehitys ja tuleviin investointeihin varautuminen

FI KAUNIAISTEN kaupungin vuoden 2022 tilinpäätös on valmistunut. Kyseessä on viimeinen tilinpäätös, jossa kaupungille kuuluivat vielä sosiaali- ja terveystalvet ja ns. täydet 17 % kunnallisveroasteen mukaiset verotulot. Vuodesta 2023 alkaen kunnallisveroprosentti on enää 4,36 ja valtionosuudet ovat huomattavasti suuremmassa roolissa kaupungin taloudessa.

Kauniaisten väestönkasvu vuosina 2020 ja 2021 oli 3,9 % ja 2,2 %. Ennakotiedon mukaan Kauniaisten väkiluku vuoden 2022 lopussa oli 10 285, joka tarkoitti asukasluvun noin 1,1 % laskua verrattuna vuodenvaihteeseen 2021/2022. Asuntoja valmistui vuonna 2020 vielä 289 ja vuonna 2021 vielä 121, kun vuonna 2022 valmistui enää 16 pientaloa. Odotukset uusista valmistuvista asunnoista vuodelle 2023 on myöskin hyvin maltillinen, joka todennäköisesti tarkoittaa asukasluvun kehityksen py-

syvän hyvin maltillisena tai negatiivisena myös vuonna 2023.

Uuden, tämän vuoden alussa voimaan astuneen, kaupunkistrategian mukainen kasvutavoite on 0,75 %/v, viiden vuoden keskiarvon perusteella laskien. Kyseinen tavoitetaso ylittyy viiden edellisen vuoden keskiarvon perusteella, mutta tulee lähivuosien hitaamman väestönkasvun myötä laskemaan kohti tavoitetasoa. Väestönkasvuun vaikuttaminen on pitkäjänteistä ja strategista työtä. Pitkistä kaavoitusprosesseista johtuen on hyvä pitää mielessä, että tänä vuonna käynnistyvä kaavoitus useimmiten parhaassakin tapauksessa näkyy uusina asuintoina ja asukaina vasta seuraavana vuosikymmenenä.

Kauniaisten kaupungin lopullinen tilikauden 2022 ylijäämä on noin 3,7 miljoonaa. Ylijäämä olisi ollut huomattavasti tätä parempi, mutta kaupunki päätti varautua tuleviin suurin kouluinvestointeihin tekemällä 10 miljoonan euron investointi-

varauksen suomenkieliseen koulukeskukseen. Investointivaraus heikentää vuoden 2022 tulosta, mutta se puretaan kouluinvestoinnin edistymisen myötä. Tavoitteena on tehdä päätökset uuden koulun paikasta ja laajuudesta ennen juhannusta.

Varautuminen tulevaan suurinvestointiin mahdollistui tarkan taloudenpidon ja erinomaisesti kehittyneiden verotulojen myötä. Vuoden 2022 toimintakulut olivat noin 86,3 miljoonaa euroa, joka tarkoittaa pyöristäen noin 1,5 miljoonan nousua verrattuna edellisen vuoden noin 84,8 miljoonan euron toimintakuluihin. Toimintakulujen kasvua voidaan pitää kohtalaisen maltillisena, huomioon ottaen vuosien 2020–21 nopea väestönkasvu, korkea inflaatiotaso ja pandemian yhä aiheuttamat lisämenot. Kauniaisten verotulot kehittyivät poikkeuksellisen hyvin vuonna 2022 ja kunnallisverotulot kasvoivat huikat 18,1 % ja euromääräisesti yli 12 miljoonalla eurolla. Verotulojen myönteisen kehityksen taustalla olivat sekä vuoden 2021 verotukseen liittyvi-

en virheiden oikaisu, kauniaislaisten erittäin myönteisesti kehittyneet tulot sekä hyvä työllisyystilanne.

Lähivuosien ja jopa vuosikymmenten talouskehitystä ja investointikykyä pyrimme juuri parhaimmillaan arvioimaan ulkopuolisten asiantuntijoiden avustamana nk. investointisimulointien muodossa. Tulevaisuuden ennustaminen on aina vaikeaa ja erityisen vaikeaa se on, kun liikkuvia osia on niin paljon kuin tällä hetkellä. Näihin kuuluvat mm. eduskuntavaalit ja uusi hallitusohjelma, valtionosuuksien tuleva kehitys, Ukrainan sota, inflaation ja korkotason kehitys, maailman- ja Suomen talouden kehitys, kaupunkiratahanke ja moni muu tekijä. Pyrimme näistä vaikeuksista huolimatta luomaan mahdollisimman realistisen kuvan kaupungin taloudesta tänään ja tulevina vuosina, jotta valtuutetut voivat jatkossakin tehdä vastuullisia ja aikaa kestäviä päätöksiä.

Hyvää kevään odotusta ja muistakaa äänestää!

Bokslutet 2022, befolkningsutvecklingen och beredskap för framtida investeringar

SE GRANKULLA stads bokslut 2022 är färdigt. Det är det sista bokslutet där social- och hälsovården samt skatteintäkterna enligt den så kallade fulla kommunalskattesatsen på 17 % ingår. Från och med 2023 är kommunalskattesatsen inte mer än 4,36 och statsandelarna spelar en betydligt större roll i stadens ekonomi.

Grankullas befolkning ökade 2020 och 2021 med 3,9 respektive 2,2 %. Enligt förhandsuppgifterna var invånarantalet 10 285 i Grankulla i slutet av 2022. Det var en minskning av invånarantalet med 1,1 % jämfört med årsskiftet 2021/2022. År 2020 färdigställdes 289 bostäder och år 2021 121, men år 2022 färdigställdes inte mer än 16 småhus. Förväntningarna på nya bostäder 2023 är också mycket anspråkslösa vilket sannolikt innebär att utvecklingen av invånarantalet fortsätter vara ytterst måttlig eller negativ också 2023.

Enligt den nya stadsstrategin som

trädde i kraft i årsskiftet är tillväxtnmålet 0,75 %/år, beräknat på ett medeltal på fem år. Vi går över denna målsättningsnivå utgående från de fem senaste årens medeltal, men den kommer att sjunka mot målsättningen på grund av den långsammare befolkningsökningen de närmaste åren. Det är ett långsiktigt och strategiskt jobb att påverka befolkningsökningen. På grund av långa planeringsprocesser är det bra att tänka på att planläggningen som startas i år märks som nya bostäder och invånare till och med i bästa fall först nästa årtonde.

Grankulla stads slutliga bokslut var ungefär plus 3,7 miljoner euro 2022. Överskottet skulle ha varit betydligt större än så om inte staden beslutat sig för att förbereda sig för stora skolinvesteringar genom en investeringsreservering på 10 miljoner euro för finska skolcentrum. Investeringsreserveringen försämrar resultatet 2022 men den upplöses i och med att skolinvesteringen framskrider. Målet

är att före midsommar fatta beslut om var den nya skolan ska byggas och hur stor den ska bli.

Det var möjligt att bereda sig för en storinvestering genom att ekonomin sköttes noggrant och för att skatteintäkterna utvecklades utmärkt. Driftskostnaderna 2022 var cirka 86,3 miljoner euro, vilket avrundat innebär en ökning med ca 1,5 miljoner jämfört med föregående årets driftskostnader på ca 84,8 miljoner euro. Ökningen kan anses vara ganska måttlig med tanke på den stora befolkningsökningen 2020–21, en hög inflation och extra utgifter på grund av pandemin. Grankulla skatteintäkter utvecklades exceptionellt väl 2022 och kommunalskatteintäkten ökade med svindlande 18,1 % och i euro med mer än 12 miljoner. Bakom den positiva förändringen låg en rättelse av fel i beskattningen 2021, att Grankullabornas inkomster utvecklades i en mycket positiv riktning och ett bra sysselsättningsläge.

Vi försöker just nu bedöma de närmaste årens och till och med årtiondenas ekonomiska utveckling och investeringsförmåga med hjälp av utomstående experter i form av så kallade in-

vesteringssimuleringar. Det är alltid svårt att förutse framtiden och speciellt svårt är det när det finns så många rörliga delar som nu. Till dem hör bland annat riksdagsvalet och ett nytt regeringsprogram, utvecklingen av statsandelarna, kriget i Ukraina, utvecklingen av inflationen och räntenivån samt den finländska och världsekonomin, stadsbaneprojektet och många andra faktorer. Vi strävar efter att trots dessa svårigheter skapa en så realistisk bild som möjligt av stadens ekonomi idag och kommande år så att fullmäktigeledamöterna även i framtiden kan fatta ansvarsfulla beslut som håller för tiden.

En trevlig väntan på våren och kom ihåg att rösta!



CHRISTOFFER MASAR
KAUPUNGINJOHTAJA
STADSDIREKTÖR
ÖVERSÄTTNING:
PATRICIA HEIKILÄ

S

MARKET

Edullista

ARKIRUOKAA

Förmånlig

VARDAGSMAT

Voimassa/
Gäller 30.3.–2.4.
Snellman
Kotimainen meetvursti/
Inhemsk medwurst
myös savu tai kevyt/
även rökt eller lätt
220 g (11,32/kg)

249

Voimassa/
Gäller 30.3.–2.4.
Valio
Kerrosvili/Varvad fil
ruusunmarja tai
persikka-mango/
nypon eller
persika-mango
200 g (2,95/kg)

059

Voimassa/
Gäller 30.3.–2.4.
Kotimaista
Jääsalaattipussi/
Issallat i påser
100 g (12,90/kg)
Suomi/Finland

129

Meillä voit itse pullottaa
tuorepuristettua appelsiinimehua
Hos oss kan du själv tappa färskpressad
apelsinjuice på flaska

Voimassa/
Gäller 30.3.–2.4.
Mehustamo
Tuorepuristettu
appelsiinitäysmehu/
Färskpressad apelsinjuice
950 ml (3,88/l)
(sis./inneh. 3,69 +
pantti/pant 0,20)

389

RUOKATORILTA / FRÅN MATTORGET

Ruokatori avoinna / Mattorget öppet
Ma-to/mån.-tors. 9–18.30, pe/fre. 9–19, la/lör. 9–18.30

Voimassa/
Gäller 30.3.–1.4.
Pannukakku/
Pannkaka
Suomi/Finland

890 KG

Voimassa/
Gäller 30.3.–1.4.
Loimulohifilee/
Flamstek laxfilé
Suomi/Finland

2790 KG

Hinnat voimassa S-market Granissa 30.3.–2.4 mikäli tuotteen kohdalla ei toisin mainita ja niin kauan kuin tuotteita riittää.
Priserna gäller i S-market Grani 30.3–2.4 ifall inte annat nämns vid produkten och så länge produkterna räcker till.

S

market

Grani

VBO

vbo.fi

Kauniaistentie/Grankullavägen 7.
Puh./Tfn 010 762 6730 (0,0828 €/puhelu/samtal + 0,1199 €/min)

Ma-pe/mån.-fre. 7–22, la/lör. 7–22, su/sön. 9–22

KOM IHÅG ATT RÖSTA!
MUISTA ÄÄNESTÄÄ!

2.4.2023

Grankulla förtjänar en egen
riksdagsledamot också i
fortsättningen.

SFP RKP

FREDRIK WASELIUS
431

HENRIK DETTMANN
406

m o m s

restaurant

Kauppakeskus Grani
Promenadi 1

Baari

Pähkinä

SAATTAA SISÄLTÄÄ PÄHKINÄÄ

Momsin Baaripähkinä parillisina
keskiviikkoina klo 19!

Lintsille!

Oletko vaihtamassa kotia? Onnistunut kodinvaihto alkaa kotikäynnistä. Kutsu siis meidät käymään, saat samalla liput lintsille Kiinteistömaailman omaan tapahtumaan. Pidä kiirettä, lippuja on rajoitetusti.

Kiinteistömaailma Kauniainen

Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen
(09) 2311 0300 | kauniainen@kiinteistomaailma.fi
www.kiinteistomaailma.fi/
kauniainen-kauppakeskus-grani

KM

Kiinteistömaailma



agenda

TAPAHTUU KAUNIAISISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

■ 30.3. torstai torsdag

PÄÄSIÄISIKKUNAT. Kauniaisten kirkon sisäpihan ikkunoissa on erilaisia pääsiäiseen liittyviä asetelmia koko perheen katseltavaksi su 16.4. asti. Ikkunoiden välityksellä voi tehdä pienen matkan hiljaisen viikon ja pääsiäisen tapahtumiin.
PÄSKFÖNSTER. I fönstren mot kyrkans innergård finns en påskutställning fram till den 16.4 för hela familjen. I påskfönstren kan du göra en resa kring stilla veckan och påskens händelser. Arr. Grankulla sv. och fi frs.

■ 4.4. tiistai tisdag

KONSERTTI Hiljaisen viikon dialogeja klo 19 Kauniaisten kirkossa. Markus Kuikka, viola da gamba ja Peter Peitsalo, urut. Bachin, Sainte-Colomben ja Telemannin musiikkia. Vapaa pääsy.
STILLA VECKANS DIALOGER. Konsert i Grankulla kyrka. Markus Kuikka, viola da gamba och Peter Peitsalo, orgel. Musik av Bach, Sainte-Colombe och Telemann. Fritt inträde. Arr. Grankulla sv. frs.

ALISA JAVITS



Markus Kuikka.

■ 5.4. keskiviikko onsdag

KÄSIPALLON maajoukkueottelu, naiset. Suomi-Färsaaret, Kauniaisten Palloiluhallissa klo 18.00. Liput 10€/5€.

LANDSLAGSMATCH i handboll, damer. Finland-Färöarna, i Grani Bollhall kl. 18.00. Inträde 10€/5€.

■ 7.4. perjantai fredag

HAYDN: SEITSEMÄN SANAA RISTILLÄ klo 16 musiikkihartaus Kauniaisten kirkossa. Pauline Fleming-Unelius, viulu; Pia Sundroos, viulu; Iisa Kostiaainen, alttoviulu; Sami Mäkelä, sello. Tekstinlukijat Anna-Kaisa Tuomi ja Daniel Nyberg.

■ 10.4. maanantai måndag

PILGRIMSVANDRING. Välkommen på pilgrimsvandring på Annandag påsk, 10.4! Start 10.05 från busshållplatsen nedanför kyrkan. Församlingen står för bussbiljetten. Vandring med pauser för andakt ca 12 km längs Drumsö stränder. Tillbaka i Grankulla 15-tiden. Ta med vattenflaska, vägkost för matpaus, kläder enligt väder, eventuellt pilgrimsstav mm. Anmäl dig före påsk till daniel.nyberg@evl.fi eller 0504619207. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 15.4 lauantai lördag

BARNENS SMYCKESDAG i dagklubbens kök kl. 10–12.30. Förhandsanmälan till Daniela tfn. 050 443 0045 senast 5.4.
STICKCAFÉ för dig som är handarbetsintresserad i Sebastos kl. 15–18. Förhandsanmälan till Daniela Hildén 050 443 0045. Arr. Grankulla sv. frs.
FÖRSAMLINGSRETREAT 21–23.4. på Snoan i Lappvik, Hangö. Som retreatledare fungerar Lars-Henrik Höglund. Tema: ”Inför ditt ansikte är glädje till fyllest”. Pris 90 €/ församlingsmedlem och 180 €/andra. Anmälningar senast 5.4 till församlingens kansli tfn 050 500 7000 eller Arla Nykvist, tfn 040 502 9756. Arr. Grankulla sv. frs.

BETLEHEMSKYRKAN: Söndag 2.4 kl. 11 Gudstjänst. Monica Lundgren. Söndagsskola. Kyrkkaffe. Fredag 7.4 kl. 11 Långfredagens gudstjänst med nattvard. Monica Lundgren. Söndag 9.4 kl. 11 Påskdagens gudstjänst. Vi firar Jesu uppståndelse tillsammans med metodistförsamlingarna från Ingå och Helsingfors samt Betelförsamlingen från Helsingfors. Taborkören sjunger, Luut Klaver är kantor. Predikant Jani Edström. Kyrkkaffe. Söndag 16.4 kl. 11 Kyrklunch med andakt. Måndagar kl. 10 Bön i kyrkan. Måndagar kl. 14 Casaträffen i Casa Senioris gillestuga. Aktuell information på hemsidan, <https://metodistkyrkan.fi/grankulla>. Arr. Grankulla svenska metodistförsamling.

Lähetä tieto tapahtumastasi kaunisgrani@kauniainen.fi
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi



elämäнкаari ■ livsbågen

Kauniaisten suomalainen seurakunta

Kastettu
Josua Ilja Aivar Lehtinen

Kuollut
Raija Aina Sabelström-Leppänen 87 v.

Grankulla svenska församling

Döda
Rainer Donald Wilén 81 år.

uutiset ■ nyheter



Yrittäjien työtilatarpeet kartoitetaan kyselyllä

Kauniaisten kaupunki ja Kauniaisten Yrittäjät ry tekevät yhdessä kartoituksen toimitila-tarpeesta Kauniaisissa vaikuttavien yrittäjien keskuudessa.

Ajatuksena on selvittää, onko laajempaa kiinnostusta varustelluista ja kalustetuista tiloista, joita voidaan käyttää joko neuvottelu- tai työtilana.

Kyselyn avulla halutaan myös selvittää yrittäjien tarve ja halukkuus vuokrata joko pysyvää tilaa tai esim. tunti/päivä perusteella vuokrattavaa tilaa.

Voit vastata kyselyyn os. www.kauniainen.fi/toimitilakysely



Kauniainen on mukana Miljoona roskapussia -kampanjassa huhtikuussa

Kauniaisten kaupunki on mukana Ylen järjestämässä Miljoona roskapussia -kampanjassa 13.4.–14.6. Kampanjan tavoitteena on innostaa ihmisiä keräämään ympäristöstä miljoona pussilista roskaa.

Kaksi kuukautta kestävässä siivoustalkoissa 130 kuntaa tai kaupunkia, joukko järjestöjä ja yhteisöjä sekä Ylen tunnettuja kasvoja yhdistävät voimansa kaikkien suomalaisten kanssa kerätäkseen ympäristöstä miljoona pussia roskaa.

Voit itse osallistua kampanjaan 13.4.–14.6.

Kauniaisten kaupunki kannustaa asukkaita osallistumaan kampanjaan keräämällä roskaa. Kerätty roskapussit merkitään reaaliaikaisesti päivittyvään laskuriin sen paikkakunnan kohdalle, mistä roskapussit on kerätty. Luvassa on siis yhteisen hyvän lisäksi todellinen kisa Suomen paikkakuntien välillä! Laskuri aukeaa maanantaina 10.4. osoitteessa yle.fi/miljoonaroskopussia.

Hanna Ormio valittiin Kauniaisten hallintojohtajaksi

Valtuusto päätti maanantaina 20.3. valita oikeustieteiden kandidaatti ja kauppatieteiden maisteri Hanna Ormion uudeksi hallintojohtajaksi Kauniaisten kaupungissa.

Ormiolla on monipuolinen pitkä kokemus vaativista kunnallisista johtotehtävistä ja kunnallistaloudesta. Tällä hetkellä hän toimii Vantaan kaupungin hallintojohtajana.

Virkaa haki 24 henkilöä.



Hanna Ormio.

Osallistuvan budjetoinnin kohteista voi nyt äänestää

Ideakierros tuotti monta hyvää ideaa mihin varattu raha tulisi käyttää. Kaupungin johtoryhmä on nyt valinnut ne viisi ideaa, jotka ovat finaaliäänestyksessä. Äänestys päättyy 16.4. Lue lisää ehdotuksista sivulla 13.

Granipäivä toukokuussa

Granipäivä on tänä vuonna torstaina 25.5. Kauniaisten keskustassa. Valmistelut ovat käynnissä ja sivu www.granipaiva.fi avattu. Sieltä löytyy lisätietoja tapahtumasta ja sen kautta voi ilmoittautua mukaan markkinoille tai ehdottaa järjestäjille tapahtumaideoita.

Företagarnas utrymmesbehov kartläggs med en enkät

Grankulla stad och Grankulla Företagare rf. gör tillsammans en enkät om behovet av utrymmen bland företagare som verkar i Grankulla.

Avsikten är få reda på om det finns intresse för utrymme eller utrymmen som kunde inredas så att de kunde användas antingen som mötesrum eller arbetsutrymmen.

Med hjälp av enkäten kartläggs också behovet och viljan bland företagare att hyra antingen fast utrymme eller t.ex. hyra utrymme som baserar sig på tim- eller dagshyra.

Du kan svara på enkäten på www.grankulla.fi/arbetsutrymmen



Grankulla deltar i kampanjen En miljon soppåsar i april

Grankulla stad är med i Yles kampanj En miljon soppåsar 13.4–14.6. Målet med kampanjen är att inspirera människor att samla in en miljon påsar skräp från sin omgivning.

Under det två månader långa städtalkot slår över hundra kommuner eller städer, ett antal organisationer och grupper samt kända ansikten vid Yle ihop sina krafter med alla finländare för att samla in en miljon påsar skräp från omgivningen.

Du kan delta i kampanjen 13.4–14.6.

Grankulla stad uppmuntrar alla kommuninvånare att delta i kampanjen genom att samla skräp. Ange sedan de insamlade soppåsarna i räknaren vid den ort där du har samlat in soppåsarna. Utöver det gemensamma goda kommer det alltså att vara en riktig tävling mellan orterna i Finland! Skräpräknaren öppnar måndagen den 10.4 på adressen yle.fi/miljoonaroskopussia.

Hanna Ormio valdes till ny förvaltningsdirektör i Grankulla

Fullmäktige valde måndagen 20.3 juris kandidat och ekonomie magister Hanna Ormio till tjänsten som förvaltningsdirektör vid Grankulla stad.

Ormio har en gedigen erfarenhet av krävande kommunalt chefsarbete och kommunalekonomi. För närvarande jobbar hon som förvaltningsdirektör vid Vanda stad.

Tjänsten söktes av 24 personer.

Rösta fram vilket förslag som ska vinna i medborgarbudgeteringen

Idéomgången i medborgarbudgeteringen gav många fina idéer för hur pengarna kunde användas. Stadens ledningsgrupp har valt fem alternativ som nu kommer till omröstning. Du har tid att rösta t.o.m. 16.4. Läs mer om förslagen på sidan 13.

Granidagen i maj

Granidagen firas i år torsdagen den 25 maj i Grankulla centrum. Förberedelserna har kört igång och sidan www.granidagen.fi är nu öppen. Där finns mer info om evenemanget och hur man bokar marknadsbord eller sänder idéer och önskemål om evenemangsinslag till arrangörerna.

Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: www.kauniainen.fi
Följ med senaste nytt om Grankulla och få mer info på www.grankulla.fi

kirjasto vinkkaa ■ bibban tipsar



YKSITYINEN/PRIVAT

FI HUILUIMPROVISAATIOTA ja ääneen luettuja tekstejä etiikasta - nyt kirjastoon on tulossa ainutlaatuinen musiikki-esitys. Emma-palkittu saksofonisti-huilibisti Juhani Aaltonen ja toimittaja-tutkija ”jazzpastori” Markku Salo esittävät yhdessä Salon tekstejä ja Aaltosen huilui improvisaatiota. **Ma 17.4. klo 18.**

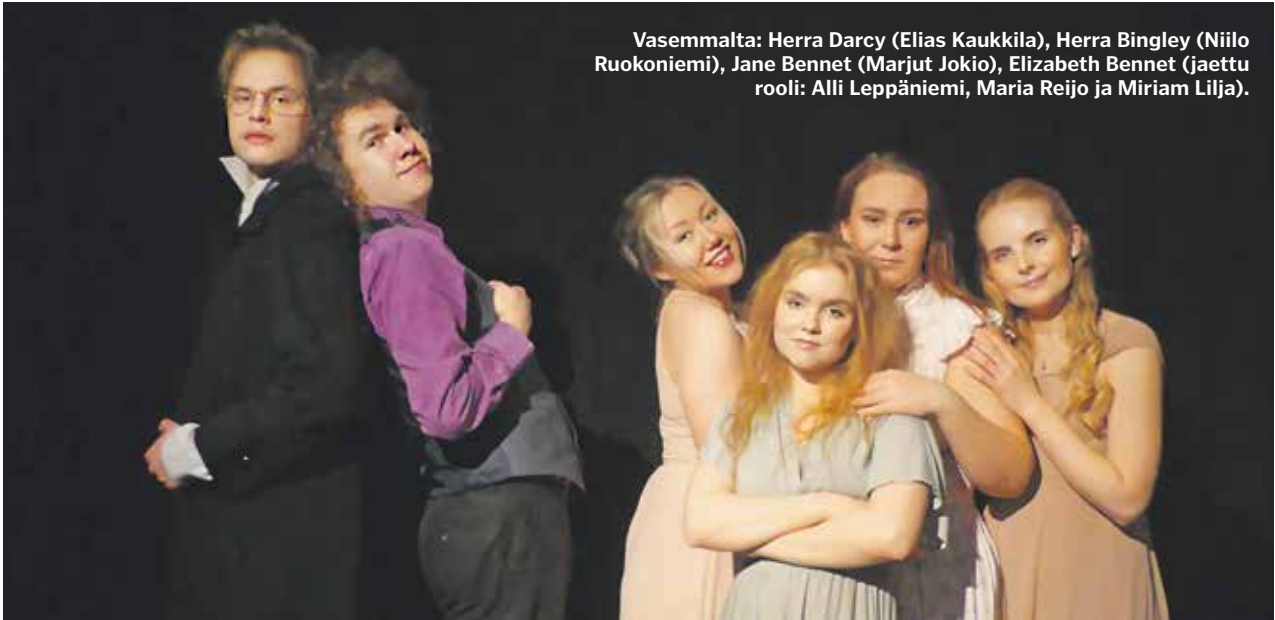
SE FLÖJTIMPROVISATION och höglästa texter om etik - nu får biblioteket besök av en unik musikföreställning. Den Emma-belönade saxofonisten/flöjtisten Juhani Aaltonen och redaktören/forskaren ”jazzpastorn” Markku Salo framför tillsammans Salos texter och Aaltonens flöjt improvisationer. Evenemanget hålls **på finska. Mån 17.4 kl. 18.**

suosittelemme ■ vi rekommenderar

Ylpeys ja ennakoluulo Työväen Akatemialla
maalis-huhtikuun vaihteessa

FI KAUNIAISSA esitetään Työväen Akatemian teatterilinjan tulkinta Jane Austenin rakastetusta klassikosta Ylpeys ja ennakoluulo (1813). Näytelmän ohjauksesta vastaa ohjaaja Joel Teixeira Neves. Näytelmäksi Ylpeys ja ennakoluulo -romaanin on dramatisoinut Simon Reade (2009), ja sen on suomentanut Aino Pirola (2015). Tarina sijoittuu 1800-luvun alun Englannin maaseudulle ja keskittyy Bennetin perheen tyttärien elämään. Työväen Akatemian versio tarjoaa raikkaan näkökulman monille tuttuun tarinaan. Teatteritoiminnan opiskelijat ovat päässeet lukuvuoden

aikana kehittämään taitojaan monipuolisesti laajan kurssitarjonnan parissa. Kurssit ovat sisältäneen improvisaatiota, klovneriaa, Suzuki-metodia, nykytanssia, ohjaamista, käsikirjoittamista, tuottamista, valosuunnittelua ja paljon muuta. Kursseilla opitut taidot pääsevät käyttöön, kun vuosi huipentuu loppunäytelmään. Ensi-ilta 29.3. klo 19. Muut näytökset: To 30.3. klo 19, Pe 31.1. klo 19, La 1.4. klo 16, Ma 3.4. klo 19, Ti 4.4. klo 19. Työväen Akatemia Vanha Turuntie 14 Kauniainen. Aivorihi, luokka A2. Lippuja voi varata osoitteesta: akademia.teatteri@gmail.com. **MIRIAM LILJA, OODI ILOLA JA ANNA GRÖHN.**



OODI ILOLA

Vasemmalta: Herra Darcy (Elias Kaukkila), Herra Bingley (Niilo Ruokoniemi), Jane Bennet (Marjut Jokio), Elizabeth Bennet (jaettu rooli: Alli Leppäniemi, Maria Reijo ja Miriam Lilja).



Vasemmalta: Jane Bennet (Marjut Jokio), Elizabeth Bennet (Miriam Lilja).



Vasemmalta: Herra Darcy (Elias Kaukkila), Herra Bingley (Niilo Ruokoniemi).

luontonurkka ■ henriks hörna

FI GRANIN kettu repolainen on hyvinvoivan näköinen. Se pitää varmasti lukua rottien ja jänisten määrästä. Niitä on alueella ylenpalttisesti.

f Monet Henrik Bremerin hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla *Fåglarna kring Gallträsk*.

SE UNG GRANI Mickel ser välmående ut. Håller säkert efter råttor och harar som finns i överflöd.

f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan *Fåglarna kring Gallträsk*.



HENRIK BREMER



Käärme solmussa

FI BBC:N luonto-ohjelmat ovat legendaarisia television klassikoita. Planeettamme kauneudelle sokaistuneet katsojat haukkovat henkeään; mahtaako Jumala sittenkin olla olemassa? Luonto opettaa ja opastaa pientä ihmistä kädestä pitäen. Itse koin varsin pysäyttävän hetken juuri BBC:n Avaran Luonnon äärellä. Todistin, miten iso boakäärme oli päättänyt hyökätä lajitoverinsa kimppuun ja syödä tämän koko pituudeltaan. Ja niinhän siinä kävi, että käärme tukehtui käärmeeseen. Kauniaisten keskustan käärmetalosta ei ole aineksia luontodokumenttiin, mutta huonon komedian siitä saisi helpostikin. Siitä asti, kun joku suuruudenhullu keksi ehdottaa keskustan paraatitontille käärmeen muotoista talomöhkälettä, on hanke ollut vastatuulesa. Jopa siinä määrin, että kaupungin omat virkamiehet jo rukoilevat päättäjiltä edes jonkinlaista päätöstä asiassa. Päättäkää mitä tahansa, kunhan päätätte jotain. Tällä hetkellä alueen kehittäminen on jäissä, koska käärme on solmussa. Näin voi käydä, kun haukkaa liian suuren palan kerralla. Minusta oli alun perinkin selvää, että tämä kaikin tavoin Kauniaisten mittakaavaan ylimitoitettu talohanke on tuomittu epäonnistumaan. Joku sankari taisi lanseerausvaiheessa istua tukevasti strategisen pelisilmänsä päällä. Otan osaa!

Meneillä onkin nyt kaksi nimienkäräyshanketta: yksi käärmetalon puolesta ja yksi sitä vastaan. Tämä kuvastaa pattiilannetta hyvin. Käärmettä haluaisi päästä ensimmäisinä halaamaan siitä eniten hyötyvät. Jonossa erilaiset rakentajat, konsultit ja kiinteistövälittäjät, sekä tietenkin rakkaat ystävämme Kauniaisten kokoomuksessa. Mutta löytyypä RKP:stäkin käärmeenke-syttäjiä. Vastustajia pidetään tietenkin takapajuisina ihmisenä, jotka eivät millään tahdo ymmärtää, että Kauniainen kehittyi. Tämä on silkkaa konsulttihorinaa, sillä kehittäminen on paljon muuta kuin neliöiden kasvatamista kaupungissa. Joskus kehittämien on vanhan säilyttämistä ja kehittäminen on joka tapauksessa aina viihtyvyyden ylläpitämistä. Tätä viihtyvyyttä vaalitaan Kauniaisten uudessa strategissa, kun väestönkasvu rajataan 0.75:een prosenttiin vuodessa. Tämä RKP:n ja Vihreiden ansiosta strategiapapereihin kirjattu luku on tärkeä ohjenuora, jota toivosi noudatettavan sekä virkamiesvalmistelussa että poliittisessa päätöksenteossa tiukasti ja johdonmukaisesti tästä eteenpäin. Kauniainen on jo miltei koko maan tiheimmin rakennettu ja asuttu kunta. Siksi tämä väestötavoite on tärkeä muistutus kaikille valtaapitäville huolehtia siitä, että emme tukehdu omaan häntäämme kuten ahne käärme luontodokumentissa.

JAN ANDERSSON



Journalisten Jan Andersson skriver då och då kolumner i Kaunis Grani, turvis på finska och svenska. Toimittaja Jan Andersson kirjoittaa ajoittain kolumneja Kaunis Graniin, vuorotellen suomeksi ja ruotsiksi.

Ava Lindfors äänestää nyt ensi kertaa



– Tuntuu oikein jännittävältä! Olen odottanut tätä, että pääsen vihdoinkin itse äänestämään, sanoo Ava Lindfors, 18. Hän on Kauniaisten nuorisovaltuuston jäsen ja istuu myös uuden hyvinvointialueen nuorisovaltuustossa.

Tapaamme remontoidussa nuorisotalossa, missä nuorisovaltuusto nykyisin kokousta. Valtion nuorisoneuvoston tuoreen nuorisobarometrin mukaan monet nuorista kokevat, että äänestämisen on kansalaisvelvollisuus. Ava on sitä mieltä, että äänestämisen on kansalaisen oikeus, mutta ei velvoite.

– Tämän takia en halua kutsua sitä velvollisuudeksi, mutta koska asumme täällä ja meillä on oikeus äänestää, niin onhan tämä jonkinlainen hukkaan heitetty juttu, jos ei käytä äänestysoikeuttaan, sanoo Ava, joka tällä haavaa on erityisen hyvin valmistautunut yhteiskunnallisiin kysymyksiin, koska kirjoittaa ylioppilaaksi Lärkanin lukiosta ja yhteiskuntatieto on mukana ohjelmassa.

Hän on odottanut pitkään mahdollisuutta päästä äänestämään ja nyt vihdoinkin on sen aika. Kun tapaamme, on vaaleihin aikaa alle kaksi viikkoa. Ava aikoo jäljellä olevien päivien aikana tutustua ehdokkaisiin vaalikoneiden avulla, joita tarjoavat käyttöön useat mediatilat. Puolue tai ehdokas eivät vielä ole tässä vaiheessa selvillä.

Avale ovat vaaleissa erityisen tärkeitä kysymykset jotka koskevat nuoria, muun muassa koulutuskysymykset.

– Esimerkiksi ruotsiksi on heikompi valikoima oppikirjoja, ja sen todella huomaa. Toinen kiinnostava kysymys koskee, millä tavalla pääsee sisään yliopistoon, toisin sanoen se, miten suurta roolia ylioppilastodistus näyttlee sisäänpääsyssä.

Hän seuraa osaksi kirjoitusten takia useita ajankohtaisia vaalikysymyksiä, kuten esimerkiksi turvallisuuspolitiikkaa. Hän on kuunnellut vaaliväittelyn koulussa, jonne ehdokkaat olivat saapuneet keskustelemaan ajankohtaisista aiheista. Poliitikasta hän keskusteleekin myös kaverien kanssa, jotka saavat niin kuin hänkin äänestää ensimmäistä kertaa.

Tulevaisuudessa Ava haluaa opiskella yhteiskuntaan liittyviä asioita. Hän haluaa mielellään olla mukana vaikuttamassa, mutta:

– Ei sen ole pakko tapahtua puolueen kautta, hän sanoo.

Samassa paikassa tapaamme myös Kim Turusen, 21, joka on vastikään aloittanut harjoittelijana nuorisotalolla. Hän äänesti ensimmäistä kertaa vuonna 2019, kun asui vielä Kau-

niaisissa. Nykyisin hän opiskelee yhteisöpedagogiikkaa ja asuu Jyväskylässä ja saa etsiä ehdokkaan sieltä. Hänestä äänestämisen ensimmäistä kertaa tuntui hieman jännittävältä.

– Aloin pohtia, muistanko numeron oikein. Luulin, että äänestyskopissa olisi ollut kuvia ehdokkaista, mutta ei kuvia ollut, Kim nauraa.

Hänelle äänestämisen on itsestäänselvyys. Jos voi äänestää, pitää myös äänestää.

– Tunnen, että äänelläni on merkitys, hän sanoo.

Ehdokkaan valinta ei ole vielä selvillä hänelle. Hän käyttää apuna vaalikoneita, ja sen jälkeen tutustuu tarkemmin ehdokkaisiin.

– Olen aktiivinen ja haluan varmistaa, että äänestän hyvää ihmistä, hän sanoo.

Hänestä ehdokkaat ovat Suomessa keskimäärin ajateltuna hyviä ja osaavia ihmisiä, vaikka hän ei ole kaikissa asioissa samaa mieltä heidän kanssaan.

– Turvallisuus, hyvinvointi ja tasavertaisuus ovat tärkeitä teemoja minulle, toteaa Kim, joka seuraa myös koulutuskysymyksiä suurella kiinnostuksella.

Myös Kim keskustelee politiikasta kaverien kanssa. Hänen mukaansa nuoret ovat kiinnostuneita poliittisista kysymyksistä, ja kiinnostus kasvaa iän myötä.

– Useimmiten puhumme yleisestä maailmanpolitiikasta, mutta myös suomalaisista ajankohtaisista poliittisista kysymyksistä keskustellaan.

KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKILÄ



JAN SNELLMAN

Kim Turunen on kasvanut Kauniaisissa, mutta asuu nykyisin Jyväskylässä. Hän on juuri palannut Graniin ja aloittanut reilun parin kuukauden jakson harjoittelijana nuorisotalossa. Hänestä äänestämisen eduskuntavaaleissa on tärkeää, ja hän kokee, että hänen äänellään on merkitystä.

Kim Turunen har vuxit upp i Grankulla, men bor för tillfället i Jyväskylä. Just nu är han tillbaka i Grani för att praktisera på ungdomsgården under drygt ett par månader. Han tycker att det viktigt att rösta i riksdagsvalet och känner att hans röst har betydelse.

Nuorten osallistaminen on tänä vuonna fokuksessa

FI KAUNIAISTEN kaupunki on tälle vuodelle varannut yhteensä 15 000 euroa osallistuvaan budjetointiin. Tästä summasta on tänä vuonna päätetty varata 10 000 euroa nuorisovaltuuston käyttöön koska kaupunki haluaa tänä vuonna erityisesti tukea nuorten osallistamista ja vaikuttamista nuorten asioihin.

Osallistaminen tapahtuu nuorisovaltuuston kautta, jolta toivotaan hyviä ehdotuksia ja toteutettavia kohteita.

Lisätietoja tästä antaa etsivä nuorisotyöntekijä ja nuorisovaltuuston ohjaaja Niklas Forsberg puh. 050 523 0695, niklas.forsberg@kauniainen.fi



GRANI
NUORISOVALTUUSTO
UNGDOMSFULLMÄKTIGE

Ungdomen i fokus för medborgarbudgeteringen

SE GRANKULLA stad har reserverat totalt 15 000 euro för medborgarbudgeten i år. Av denna summa är 10 000 euro reserverat för ungdomsfullmäktige, eftersom staden i år vill stöda speciellt ungdomars delaktighet och påverkningsmöjligheter.

Delaktigheten sker via ungdomsfullmäktige och staden önskar få in goda förslag via ungdomsfullmäktige.

Närmare info om detta ger uppsökande ungdomsledare och ungdomsfullmäktiges handledare Niklas Forsberg, tfn 050 523 0695, niklas.forsberg@grankulla.fi

Näin äänestät vaalipäivänä

FI VAALIPÄIVÄN äänestyspaikka Kauniaisissa on Mäntymäen koulu, kuten aikaisemmissa vaaleissa.

Äänestyspaikka on auki 2.4. klo 9–20. Vaalipäivänä vain kauniaislaiset voivat äänestää Mäntymäen koulussa. Äänestyspaikka on jaettu kolmeen äänestysalueeseen. Äänestysalueelle 3 pääsee vain Palokunnantie 12 kautta.

Äänestysalueesi näet ilmoituskortilta. Koululla on kyltejä jotka osoittavat äänestysalueiden sisäänkäynnit. Paikalla on myös karttoja ja avustavaa henkilökuntaa, joilta voi kysyä neuvoja, mikäli on epävarma mihin äänestysalueeseen kuuluu.

Ava Lindfors röstar nu för första gången

– Det känns riktigt spännande! Jag har väntat på att äntligen själv få rösta, säger Ava Lindfors, 18, som sitter med i ungdomsfullmäktige i både Grankulla och det nya välfärdsområdet.



Ava Lindfors Kauniaisista äänestää vaaleissa ensi kertaa. Hän istuu kaupungin nuorisovaltuustossa ja on saanut paikan myös Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen nuorisovaltuustosta. Ava Lindfors från Grankulla röstar nu för första gången i ett val. Hon sitter med i ungdomsfullmäktige i staden och nu även tagit plats i ungdomsfullmäktige inom Västra Nylands välfärdsområde.

JAN SNELLMAN

Vi träffas i nyrenoverade Uncan där ungdomsfullmäktige i staden numera håller sina möten. Enligt en färsk ungdomsbarometer från Statens ungdomsråd ser många av de unga som tänker rösta röstandet som en medborgerlig plikt. Själv tycker Ava att det är en medborgerlig rättighet, inte en skyldighet.

– Därför skulle jag inte direkt kalla det för en plikt, men när man nu bor här och har rätt att rösta så är det ju kanske lite bortkastat att inte använda rösträtten, säger Ava som för tillfället är extra väl insatt i samhällsfrågor, eftersom hon i vår skriver studenten i Gymnasiet Lärkan och samhällsskapat hör till det som står på programmet.

Själv har hon länge väntat på att få rösta och nu är det äntligen dags. När vi träffas är det mindre än två veckor kvar till valet och Ava kommer under de dagar som är kvar att bekanta sig med kandidaterna via de kandidattest som erbjuds via olika medier. Varken parti eller kandidat är fastslagna i det här läget.

För Ava är frågor som berör unga speciellt viktiga i valet, bl.a. utbildningsfrågor.

– Det finns t.ex. ett sämre utbud av läroböcker på svenska och det märks verkligen. En annan fråga som intresserar är antagningssystemet till universiteten, dvs. säga att studentbetyget spelar så stor roll.

Hon följer också delvis på grund av studentskrivningarna med flera andra aktuella valfrågor som t.ex. säkerhetspolitik. Hon har även lyssnat på en valdebatt på skolan där kandidater debatterade aktuella ämnen. Politik diskuterar hon också med kompisar som nu liksom hon får rösta för första gången.

I framtiden vill Ava studera något som har med samhället att göra. Hon vill gärna också vara med och påverka, men:

– Det behöver inte nödvändigtvis ske via ett parti, säger hon.

På Uncan träffar vi också Kim Turunen, 21, som precis börjat jobba som praktikant på ungdomsgården. Han röstade för första gången i riksdagsvalet 2019 då han ännu bodde i Grani. Nu studerar han samhällspedagogik och bor i Jyväskylä och får se sig om efter en kandidat där. Det var enligt honom lite spännande att rösta första gången.

– Jag började fundera på att om jag kommer ihåg rätt nummer. Jag trodde att det skulle finnas bilder på kandidater i valbåset, men det fanns det inte, skrattar Kim.

För honom är det självklart att rösta. Om man kan rösta ska man enligt honom göra det.

– Jag känner min röst har betydelse, säger han.

Själv har han inte kandidaten helt klar ännu. Han använder sig av kandidattesten som grund och därefter bekantar han sig närmare med kandidaterna.

– Jag är aktiv och vill försäkra mig om att jag röstar på en bra person, säger han.

Han tycker att kandidaterna i Finland i genomsnitt är bra och förnuftiga människor även om man inte håller med om alla deras åsikter.

– Trygghet, välfärd och jämlikhet är viktiga teman för mig, säger Kim som också följer utbildningsfrågor med intresse.

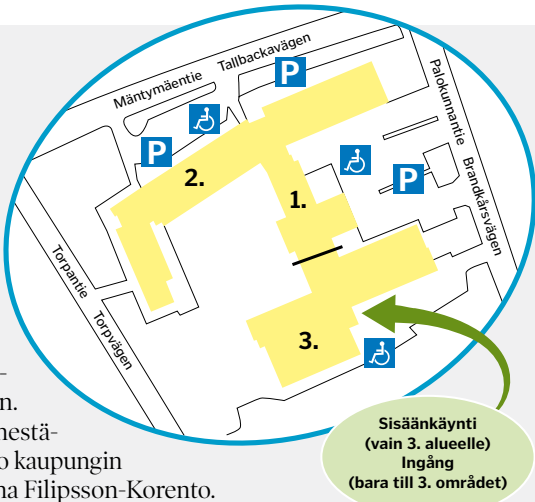
Även Kim diskuterar politik med sina kompisar. Han tycker att ungdomar är intresserade av politiska frågor och att intresset ökar med åldern.

– Oftast pratar vi om den allmänna världspolitiken, men även finländska aktuella politiska frågor som dyker upp diskuteras.

JAN SNELLMAN

Terveysturvallisuus huomioi-
daan näissäkin vaaleissa. Käside-
siä on tarjolla ja omaa kynää saa
käyttää. Jos haluaa, niin saa käyttää
omaa kasvomaskia, mutta se pitää
kuitenkin pyydettyä poistaa, jotta
virkailija voi tunnistaa äänestäjän.

– Haluamme näin turvata, että äänestä-
minen on sujuvaa ja turvallista, sanoo kaupungin
keskusvaalilautakunnan sihteeri Lena Filipsson-Korento.
Muista ottaa henkilökortti mukaan, jotta voit äänestää.



Så här röstar du på valdagen

SE VALDAGENS röstnings-
ställe i Grankulla är Mäntymäen
koulu liksom i tidigare val.
Vallokalen är öppen 2.4 kl.
9–20. På valdagen kan endast
Grankullabor rösta i Mäntymäen
koulu. Vallokalen är indelad i tre
röstningsområden 1–3. Till röst-
ningsområde 3 kommer man
bara via Brandkärsvägen 12.
Ditt röstområde ser du på
meddelandekortet. Vid skolan

finns skyltar som visar var ingångarna till de olika röstnings-
områdena finns. Det finns kartor och biträdande personal,
som ger råd ifall man är osäker på sitt röstningsområde.

Hälsosäkerheten beaktas också i detta val. Handsprit finns
att få och man får gärna använda sin egen penna. Det går
bra att använda egen ansiktsmask, men man ska vara be-
redd på att avlägsna den så att valfunktionären kan känna
igen den som röstar.

– Vi vill trygga att röstningen sker smidigt och hälsosä-
kert, säger Lena Filipsson-Korento som är sekreterare för
stadens centralvalnämnd.

Kom ihåg att ta med ID för att kunna rösta.

Kauniaisten kuudesluokkalaiset saivat kenttäpostikortin

Suomen Isovanhemmat ry on käynnistänyt yhteistyökumppaneittensa tuella 105 000 kenttäpostikorttia -kampanjan. Vuoden 2023 kenttäpostikorttimalli on vuodelta 1940. Kortteja jaetaan kouluihin ja myydään suurelle yleisölle. Kerätyt varat menevät Ukrainan lapsille.

Mäntymäen koulussa järjestettiin perjantaina 10.3. kampanjan epävirallinen aloitus, jossa Mäntymäen ja Granhultin kuudesluokkalaiset saivat vastaanottaa ensimmäiset keentäpostikortit temalla ”Lapsuus väistyy – lapsi säilyy. Teot näkyvät, eilen, tänään, huomenna”.

Kyse on siis valtakunnallisesta kampanjasta. Jokaiselle Suomen koulujen kuudesluokkalaisille luovutetaan kortti, yhteensä 56 000 korttia. Loput noin 49 000 korttia myy-

dään kaksi euroa kappale Ukrainan lasten hyväksi eri tilaisuuksissa.

Kortin on ideoinut Suomen Isovanhemmat ry. Idean isä on entinen kauniaislainen opettaja **Pekka Leinonen**, joka myös vastaa korttiprojektista Suomen Isovanhemmat ry:ssä.

Mäntymäen koulun tapahtuma oli toisinto 18 vuoden takaa. Tuolloin Suomen Isovanhemmat teettivät pinssin talvisodan päättymisen muistoksi ja lahjoittivat niistä silloisille kuudesluokkalaisille. Kauniaisissa pinssin ja tervehdysten

sai silloin 54 oppilasta.

– Nyt syntyi ajatus, että tehdäänpä kortti kun nyt on tämä kamaluus menossa (hyökkäyssota Ukrainassa). Tämä muistutuksena koululaisille ja muille, Pekka Leinonen kertoo.

Kampanjan tiimoilta järjestettiin myös konsertti Helsingissä ja konsertin ja korttien tuotto lahjoitetaan Ukrainan lasten hyväksi Unicefin kautta.

– Jos se menee hyvin se on noin 100 000 euroa, Pekka Leinonen toteaa.

Kuka tahansa voi ottaa yhteyttä järjestäjiin, jos haluaa myydä kortteja. Niitä tullaan myymään myös kaupoissa ympäri maata.

– Kuka ottaa kopin Kauniaisista, Pekka Leinonen heittää haasteena yrittäjille.

Ensimmäiset kortit presidenteille

Ensimmäiset kortit allekirjoitettiin keskiviikkona 8.3. Helsingissä. Silloin olivat mukana allekirjoittamassa Arttu Aaltonen ja Joel Aarnio Mäntymäen koulusta. Kortit lähetetään presidentti Sauli Niinistölle ja Ukrainan presidentti Volodymyr Zelenskyille. Miltä tuntui allekirjoittaa kortit presidenteille?

– Tuntui hyvältä ja hauskalta. Se tuli vähän yllätyksenä, Arttu sanoo.

– Olihan se aika jännä kokemus, erilainen, Joel toteaa.

Kenttäpostikortit eivät olleet tuttuja pojille ennestään. Ukrainasta on poikien mukaan keskusteltu jonkin verran koulussa, mutta lisää voisi heidän mielestä puhua.

– Se on tärkeä asia, Arttu toteaa.

Paikalla Granhultin koulusta olivat mm. Charlotte Salerno, Livia Lähdesmäki ja Benjamin Laakkonen. Niillekin kenttäpostikortit olivat Livian mukaan uusia. Tilanne Ukrainassa on sen sijaan tuttu asia.

– Ollaan yhteiskuntaoppi-tunneilla puhutta aika paljon Ukrainasta ja minkälainen tilanne lapsilla siellä on, Charlotte kertoo.

Ukrainan tilanne on myös läsnä hyvin konkreettisella tavalla:

– Meidän luokalla on poika Ukrainasta, Benjamin sanoo.

Koulutapahtuman jälkeen järjestettiin ”kenttäpostikahvi-konsertti” Kauniaisten kirkossa.

Maanantaina 13.3. järjestettiin 23. Sininen hetki -kenttäpostia -konsertti Tempeliaukion kirkossa. Konsertissa esiintyvät Kaartin soittokunta johtajanaan Timo Kotilainen, Jorma Hynninen, Esa Ruuttunen, Karelia-kuoro johtajanaan Arto Joutsimäki, Seppo Hovi. Tilaisuuden juontajana toimi Aarno Cronvall.

JAN SNELLMAN



Livia Lähdesmäki (vas.), Charlotte Salerno ja Benjamin Laakkonen Granhultin koulusta ja Arttu Aaltonen ja Joel Aarnio Mäntymäen koulusta saivat kortin Pekka Leinoselta.

Livia Lähdesmäki (t.v), Charlotte Salerno och Benjamin Laakkonen från Granhult och Arttu Aaltonen och Joel Aarnio från Mäntymäki fick sina kort av Pekka Leinonen.

Mikko Leppänen johtaa alueen reserviupseereja

FI MIKKO Leppänen Kauniaisista on Espoo – Kauniainen Reserviupseerit ry:n uusi puheenjohtaja.

Komentajakapteeni (res) Leppänen on ollut yhdistyksen hallituksessa vuodesta 2005 ja järjestänyt vuosien varrella erilaisia esitelmätilaisuuksia ja ekskursioita eri kohteisiin. Taustaltaan hän on merenkulku-upseeri ja hän palveli varusmiehenä miinalaiva Pohjanmaalla. Tämän jälkeen hän on toiminut erilaisten maanpuolustusyhdistysten hallituksissa. Leppänen on toiminut myös kaksi kertaa kansainvälisissä kriisinhallintatehtävissä Lähi-Idässä ja Kansainvälisessä keskuksessa koulutusupseerina.

Espoo – Kauniainen Reserviupseerit ry on perustettu vuonna 1968. Yhdistys järjestää laadukkaita esitelmätilaisuuksia maanpuolustukseen liittyvistä asioista. Puhujat ovat korkeatasoisia sotilashenkilöitä, pääsääntöisesti kenraali- ja amiraalikuntaa.

– Vaalien alla pyrimme huomioimaan vaalit ja tarjoamaan pääpuolueille mahdollisuuden avata näkemyksiään vaaleista ja maanpuolustuksellisista seikoista. Jäsenistömme perusteella on kohderyhmän ohjaamana pyydetty myös RKP avaamaan edellä olevia näkemyksiä, Leppänen kertoo.

Puhujien tasosta kertoo historian lehdet seuraavasti: Ministereitä on ollut 15, heistä muutamat useamman kerran. Melkein ehjä sarja puolustusministereistä: Elisabeth Rehn, Anneli Taïna, Jan-Erik Enestam, Seppo Kääriäinen, Jyri Häkämies, Stefan Wallin, Carl Haglund. Kenraaleja on ollut puhumassa lähes 60.

– Kaikki puolustusvoimien komentajat alkaen Jaakko Valtasesta, ovat olleet vieraanamme, joskaan ei aina komentajana, vaan toimiessaan jossain muussa tehtävässä ennen komentajuutta, Leppänen sanoo.

Tilaisuudet ovat avoimia. Toimintamuotoon kuulu myös tutustuminen maanpuolustuksellisiin kohteisiin. Puolustusvoimien kohteisiin vierailijan tulee olla Suomen kansalainen. Yhdistys tukee erilaisia perinnetapahtumia, kuten kunniavartio Kauniaisten hautausmaalla jouluna.

– Toimintaamme on kuulunut vuosia myös Kaunialan sotavammassairaalan huomioiminen ja osallistuminen toimintaan erilaisissa tilaisuuksissa, Leppänen kertoo.

Yhdistyksellä on tällä hetkellä 306 jäsentä.

– Yhdistyksen toiminta on ollut rajoitetumpaa covid-aikana, mutta tulemme palaamaan tätä aikaa edeltäneisiin käytäntöihin. Olemme hyvin kiitollisia mm. Kauniaisten kaupungin antamasta tuesta toiminnallemme ja teemme hyvää yhteistyötä jatkossakin, Leppänen kertoo.

Yhdistys on toiminut aktiivisesti Ukrainan huomioimisessa ja lahjoittanut Ukrainan tukemiseen viime vuonna rahaa, Punaiselle Ristille 1 500 euroa ja Kirkon ulkomaan avulle 1 000 euroa.

– Kuluvana vuonna lähdimme aktiivisesti liikkeelle ja haastoimme tähän rahalliseen tukeen avoimesti myös muut reserviläisjärjestöt, Mikko Leppänen sanoo.

JAN SNELLMAN



Sjätteklassare från Grankulla fick fältpost

Föreningen Suomen Isovanhemmat ry har inlett en kampanj tillsammans med sina samarbetspartner där 105 000 fältpostkort delas ut till skolorna och säljs till den stora allmänheten. De insamlade pengarna går till de ukrainska barnen. Årets fältpostkort har skapats med fältpostkort från år 1940 som modell.

Mäntymäen koulu hölls fredagen den 10.3 en inofficiell kampanjstart där skolans och Granhultsskolans sjätteklassare fick motta de första fältpostkorterna med temat "Barndomen försvinner – barnet kvarstår. Handlingarna syns, igår, idag, i morron".

Det är alltså fråga om en landsomfattande kampanj som nu kör igång. Varje sjätteklassare i Finland får ett kort, sammanlagt 56 000 kort. Resten av korten säljs för två euro per styck till förmån för Ukrainas barn.

Kortet har initieras av Suomen Isovanhemmat ry. Pappa till idén är den före detta läraren från Grankulla, Pekka Leinonen, som också är ansvarig för kortprojektet på Suomen Isovanhemmat ry.

Kampanjstarten i Mäntymäki-skolan var också en upprepning av en händelse för 18 år sedan. Då hade Suomen Isovanhemmat gjort en pins till minnet av vinterkrigets slut som de delade ut till dåvarande sjätteklassare. I Grankulla fick då 54 barn pinsen.



Tilaisuuteen kutsuttiin mukaan myös entisiä Mäntymäen koulun oppilaita ja henkilökuntaa. Kuvassa oikealta: Tapani Ala-Reinikka, Leena-Maija Niemi, perusopetuksen rehtori, Sisko Ala-Reinikka, Esko Helminen, Kaisu Issakainen, Pekka Leinonen, Ulla Leinonen ja Milli Helomaa.

Till tillställningen hade också forna elever och anställda från Mäntymäki-skolan fått inbjudan. På bilden från höger: Tapani Ala-Reinikka, Leena-Maija Niemi, rektor för den finskspråkiga grundutbildningen, Sisko Ala-Reinikka, Esko Helminen, Kaisu Issakainen, Pekka Leinonen, Ulla Leinonen och Milli Helomaa.

Mikko Leppänen asuu Kauniaisissa ja toimii siviili-ammattissaan Viherlaakson koulun rehtorina. Espoo – Kauniainen Reserviupseerit ry:n puheenjohtajana hän on toiminut vuodenvaihteesta lähtien. Mikko Leppänen bor i Grankulla och jobbar i det civila som rektor för skolan Viherlaakson koulu. Som ordförande för Esbo-Grankulla reservofficerare rf har han verkat sedan årsskiftet.



– Nu föddes tanken att göra ett kort när de här hemskheterna pågår (anfallskriget i Ukraina). Det här som en påminnelse till skoleleverna och andra, berättar Pekka Leinonen.

I anslutning till kampanjen ordnades också en konsert i Helsingfors och intäkterna från den går i likhet med pengarna från kortförsäljningen till barnen i Ukraina via Unicef.

– Om det går bra blir det cirka 100 000 euro, säger Pekka Leinonen.

Vem som helst kan kontakta arrangörerna om man vill sälja korten. De kommer också att finnas i butiker runt om i landet.

– Vem tar lyra i Grankulla, säger Pekka Leinonen som en utmaning till företagarna.

Första korten till presidenterna

De första korten undertecknades onsdagen den 8 mars i Helsingfors. Då var Arttu Aaltonen och Joel Aarnio från Mäntymäki skola på plats för att skriva sina namn på korten. De första fältpostkorterna kommer att sändas till president Sauli Niinistö och Ukrainas president Volodymyr Zelenskyi.

Hur kändes det att skriva sitt namn på kortet till presidenterna?

– Det kändes bra och roligt. Det kom litet som en överraskning, säger Arttu.

– Visst var det en spännande erfarenhet, säger Joel.

Fältpostkorterna var inte bekanta för pojkarna sedan tidigare. Enligt dem har Ukraina diskuterats en del i skolan, men det kunde vara mera.

– Det är ett viktigt ämne, säger Arttu.

Från Granhultsskolan var bl.a. Charlotte Salermo, Livia Lähdesmäki och Benjamin Laakkonen på plats. Även för dem var fältposten enligt Livia en ny bekantskap, men läget i Ukraina känner de bra till.

– Vi har pratat ganska mycket på samhällsläroktionerna om Ukraina och hur det är för barnen där, säger Charlotte.

Ukrainasituationen är också bekant på ett konkret sätt:

– Vi har en pojke från Ukraina i vår klass, säger Benjamin.

Efter utdelningen i skolan ordnades en "fältpostkaffekonsert" i Grankulla kyrka.

Måndagen den 13.3 ordnades konserten 23. Sininen hetki - fältpostkonserten i Tempelplatsens kyrka. Under konserten uppträdde Gardets musikkår under ledning av Timo Kotilainen, Jorma Hynninen, Esa Ruuttunen, Karelia-kören under ledning av Arto Joutsimäki och Seppo Hovi. Aarno Cronvall var konferencier.

JAN SNELLMAN



- KentaPostikortit olivat Suomen talvi- ja jatkosodassa yhteydenpitoväline rintamalla olevien sotilaiden ja kotiväen välillä.
- Korteja painetaan 105 000 kappaletta eli se on muunnos Suomen talvisodan kestosta, 105 päivästä.
- Suomen kaikille kuudesluokkalaiselle, ikäluokassa 56 000 lasta, lahjoitetaan ja lähetetään kortit kouluihin. Loput 49 000 korttia myydään yhteistyökumppaneiden toimesta kaksi euroa kappale.
- Hankkeen kesto on 13.03.2023–24.10.2023.

- Fältpostkorterna var ett kommunikationsmedel mellan soldaterna vid fronten och folket där hemma under finska vinter- och fortsättningskriget.
- 105 000 kort trycks, eftersom vinterkriget varade i 105 dagar.
- Kort ges till alla sjätteklassare i Finland, 56 000 barn i åldersgruppen. Kortet sänds till skolorna. De återstående 49 000 korten säljs för två euro styck.
- Projektet pågår 13.03.2023–24.10.2023.



Kampanjassa tukijana ovat mukana myös mm. arkkiatri Risto Pelkonen ja koripallolija Lauri Markkanen. Kampanjen stöds också av bl.a. arkiater Risto Pelkonen och basketspelaren Lauri Markkanen.

Mikko Leppänen leder områdets reservofficerare

SE GRANKULLABON Mikko Leppänen är ny ordförande för Esbo-Grankulla reservofficerare rf.

Kommandörkaptenen (res) Leppänen har suttit i förenings styrelse sedan 2005 och har under årens lopp ordnat föredrag och exkursioner till olika ställen. Han är sjöofficer och tjänstgjorde som värnplikting på minfartyget Pohjanmaa. Efter det har han varit verksam i olika försvarsföreningars styrelser. Leppänen har också två gånger varit på internationella krishanteringsuppdrag i Mellanöstern och fungerat som utbildningsofficer på Försvarsmaktens internationella center.

Esbo – Grankulla reservofficerare rf grundades 1968. Föreningen ordnar högklassiga föredrag om försvarsfrågor. Föredragshållarna är militärer på hög nivå, vanligen generaler eller amiraler.

– Inför valet strävar vi efter att ta det i beaktande och erbjuder de stora partierna en möjlighet att berätta om sina åsikter om valet och försvarsfrågor. Med tanke på våra medlemmar har vi också bett SFP att ge sin syn på de ovannämnda frågorna, säger Leppänen.

Bland de namnkunniga föredragshållarna finns 15 ministrar, flera av dem mer än en gång. Nästan en obruten rad av försvarsministrar: Elisabeth Rehn, Anneli Taina, Jan-Erik Enestam, Seppo Kääriäinen, Jyri Häkämies, Stefan Wallin, Carl Haglund. Nästan 60 generaler har hållit anförande för föreningen.

– Alla Försvarsmaktens kommandörer från Jaakko Valtanen framåt har besökt oss även om de inte alltid varit kommandörer utan haft något annat uppdrag före kommandörstjänsten, säger Leppänen.

Tillställningarna är öppna. Till verksamhetsformen hör också att bekanta sig med försvarsobjekt. De som besöker Försvarsmaktens ställen måste vara finska medborgare. Föreningen stöder olika slags traditioner, såsom hedersvakten på Grankulla gravgård under julen.

– Till vår verksamhet har också i årtal hört att uppmärksam Kauniala krigsinvalidsjukhus i Grankulla och delta i verksamheten under olika tillställningar, säger Leppänen. Föreningen har 306 medlemmar.

– Verksamheten har varit mer inskränkt under covid men vi kommer att återuppta praxisen vi hade före pandemin. Vi är mycket tacksamma för bland annat det understöd Grankulla stad gett vår verksamhet och vi samarbetar bra även i framtiden, säger Leppänen.

Föreningen har varit aktiv i Ukrainafrågan och har skänkt medel till stöd för Ukraina I år: 1 500 euro till Röda Korset och 1 000 euro till Kyrkans utlandshjälp.

– I år startade vi aktivt och utmanade också andra reservofficersföreningar att delta i detta med ekonomiskt stöd, säger Mikko Leppänen.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Vuosi tulipalon jälkeen: Paloasema jälleenrakennetaan

Kauniaisten paloaseman lähes täydellisesti tuhonneesta tulipalosta on kulunut reilu vuosi. Palon aiheutti sähkövika. Kauniaisten VPK on nyt päättänyt, että paloasema remontoidaan. Tästä huolimatta toiveissa on, että paloasema voi tulevaisuudessa muuttaa aivan uusiin tiloihin niin kutsutulle Esson-tontille.

Nyt VPK on saanut päätöksen vakuutusyhtiöltä. Kauniaisten VPK saa täyden korvauksen palossa syntyneistä vahingoista ja rakennusprojekti voidaan aloittaa. Palo 1963 rakennetussa varikkorakennuksessa syttyi 28. helmikuuta viime vuonna. Palosta aiheutui useiden satojen tuhansien eurojen vahingot.

– Jatkamme aktiivista työtä uuden paloaseman rakentamiseksi. Se on tavoitteemme. Mutta jotta voimme ylläpitää tavallisen toimintamme tarvitsemme tiloja, ja taloudellisesti näkökulmasta tämä on paras vaihtoehto, sanoo palokunnanpäällikkö **Jens Tegengren**.

Tegengren ei tiedä miten kauan uuden aseman valmistuminen ja toteutuminen kestää.

Tegengrenin mukaan tontin omistaja Lujatalo, kaupunki ja rajanaapuri, toisin sanoen Bensowin säätiö, sekä palokunta ovat yksimielisiä siitä, että asema pitää rakentaa Esson tontille. Mutta suunnitteluprosessi ja neuvottelut kaupungin ja tontin omistajan kanssa jatkuvat edelleen.

VPK on nyt pyytänyt tarjouksia rakennusyhtiöiltä korjauksesta. Korjaus on käytännössä jälleenrakennus, koska lähes kaikki tuhoutui palossa. Tegengren toivoo, että rakentaminen alkaa mahdollisimman nopeasti, mutta ei uskalla spekuloida, milloin se tapahtuu. Tegengren ei tiedä sitäkään, kuinka isoja kustannukset ovat, koska ei tiedetä varmasti millaisia materiaaleja rakentamisessa käytetään.

Parakki käytössä

Palokunnan autot pystytettiin pelastamaan. Samoin operatiiviset varusteet. Sen sijaan sosiaalitytöt, nuorisosaaston tilat ja liikuntatilat tuhoutuivat palossa. Tulipalon jälkeen Kauniaisten VPK on selviytynyt ja pystynyt ylläpitämään hälytysvalmius pihamaan parakin ansiosta.

– Oloihin verrattuna olen valtavan tyytyväinen. Meillä on kaikkea, mitä tarvitsemme, jotta selviydymme hälytyksistä. Suurin ongelma liittyy toimintaan hälytyksen jälkeen, koska meillä ei ole tiloja varusteiden huoltamiseksi, Tegengren sanoo.

Hän kiittää kaupungin nuorisotoimea uusien tilojen saamisesta remontoitusta nuorisotalosta.

– Nuoret ovat myös saaneet pitää varusteensa siellä, joten se on toiminut oikein hyvin, Tegengren sanoo.

Toivotaan lisää nuoria

Tulipalon jälkeen toiminta on jatkunut koko ajan, myös hälytykset ja yhdistystoiminta lasten ja nuorten parissa. Tegengren toivoo, että saa lisää aktiivisia nuoria mukaan VPK:n toimintaan.

– Nuorisopuolella meillä on ollut puutteita, mutta viime vuonna meillä oli historiallinen jäsenten määrän kasvu hälytysosastossa. Saimme kymmenen uutta jäsentä, joka oli ennennäkemätöntä jopa kansallisella tasolla. Monessa pai-



Nyt VPK on saanut päätöksen vakuutusyhtiöltä. Kauniaisten VPK saa täyden korvauksen palossa syntyneistä vahingoista ja rakennusprojekti voidaan aloittaa.

Nu har beskedet från försäkringsbolaget kommit. Grankulla FBK ersätts helt och hållet för de skador som uppstod och byggprojektet kan inledas.

kassa Suomessa trendi on ollut alaspäin, hän sanoo.

Nuorisotoiminnassa nuorten määrä on ollut parikymmentä. Parhaimmillaan määrä on ollut yli 30. Minimi-ikäraja on kahdeksan vuotta.

Hälytyspuolella autojen pitää olla ulkona kahdeksassa minuutissa hälytyksen jälkeen iltaisin ja pyhinä. Arkena aika on 12 minuuttia.

– Olemme parantaneet valmiuttamme ja lupaamme olla entistä nopeampia lähtijöitä kuin aiemmin nelihenkilä sammutusautolla. Olemme ainoat Espoon-alueella, joka lupaa näin nopeaa lähtöä, ja olemme pystyneet pitämään lupauksemme, Tegengren toteaa.

KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

Ett år efter branden: Brandstationen byggs upp igen

Det har nu gått drygt ett år sedan brandstationen i Grankulla i det närmaste totalförstördes i en brand orsakad av ett elfel. Grankulla FBK har nu fattat beslut om att brandstationen ska renoveras, men förhoppningen är trots det att kåren i framtiden ska kunna flytta in i en helt ny brandstation på den så kallade Esso-tomten.

Nu har beskedet från försäkringsbolaget kommit. Grankulla FBK ersätts helt och hållet för de skador som uppstod och byggprojektet kan inledas. Branden i depåbyggnaden från 1963 bröt ut den 28 februari ifjol. Branden orsakade omfattande skador för flera hundratusentals euro.

– Vi fortsätter att aktivt jobba för en helt ny brandstation. Det ligger i vårt intresse. Men för att upprätthålla vår normala verksamhet behöver vi utrymmen och ur ekonomisk synvinkel är det här det fiffigaste alternativet, säger kårchef

Jens Tegengren som inte vet hur länge det dröjer innan en helt ny brandstation kan bli verklighet.

Enligt honom är tomtens ägare Lujatalo, staden och rågrannen, dvs. Stiftelsen Bensow, och brandkåren eniga om att stationen bör byggas på Esso-tomten, men själva planläggningsprocessen och förhandlingarna mellan staden och tomtägaren pågår fortfarande.

Nu har kåren bett om offerter av byggföretag för reparationsbyggnandet som det heter även om det i praktiken hand-

lar om en återuppbyggnad eftersom det mesta förstördes. Tegengren hoppas på en byggstart som snabbt som möjligt, men vågar inte spekulera i när det kan ske. Hur stora kostnaderna blir vet Tegengren ännu inte, eftersom man inte exakt vet vilka material som ska användas.

Använder barack

Brandkårens bilar lyckades man rädda och även den operativa utrustningen. Däremot förstördes de sociala utrymmena, ungdomsavdelningens lokal och gymet i branden.

Under tiden efter eldsvådan har Grankulla FBK klarat av att upprätthålla den dagliga jourverksamheten tack vare en barack på gården.

– Med tanke på omständigheterna är jag väldigt nöjd. Vi har allt vad vi behöver för att klara utryckningarna. Det stora problemet är att vi efter utryckningen inte har utrymmen för att serva vår utrustning, säger han.

Tegengren tackar stadens ungdomsväsende för att ungdomsverksamheten har fått utrymmen i den nyrenoverade ungdomsgården.

– Där har ungdomarna också all sin utrustning så det har fungerat mycket bra, säger han.

Hoppas på fler ungdomar

Efter eldsvådan har alltså verksamheten pågått hela tiden, både utryckningsarbetet och föreningsverksamheten bland barn och unga. Tegengren hoppas nu på att få fler aktiva ungdomar med Grankulla FBK.

– På ungdomssidan har vi en svacka, men under fjolåret hade vi ett historisk uppsving av medlemmar i larmavdelningen. Vi fick tio nya medlemmar, vilket var makalöst även nationellt sett. På många ställen i Finland går trenden nedåt, säger han.

I ungdomsverksamheten är antalet unga cirka 20. Som mest har de varit över 30. Minimialdern för att få delta i verksamheten är åtta år.

På larmsidan ska bilarna rycka ut åtta minuter efter att larmet gått under kvällar och helger. Under kontorstid är tiden 12 minuter.

– Vi har höjt beredskapen och lovar snabbare start än tidigare för släckningsbilen med fyra man. Vi är de enda i Esbo-området som lovar en så snabb start och vi har kunnat hålla löftet, säger Tegengren.



Kun lukee hälytystiedotteessa, että oma paloasema palaa – surrealistista on ehkä paras sana kuvaamaan tätä tunnetta, Jens Tegengren kertoi KG:lle aamulla palon jälkeen reilu vuosi sitten.

Att läsa i alarmmeddelandet att den egna brandstationen brinner – surrealistiskt är kanske bäst beskrivande ordet, berättade Jens Tegengren till KG på morgonen efter branden för drygt ett år sedan.

JAN SNELLMAN

VAIN Granin sinkuilla!

FI NÄINÄ Facebook-sivujen kulta-aikoina putkahtelee uusia sivustoja tuon tuostakin. Aiheet vaihtelevat harrastuksista vertaistukeen ja kaikkea siltä väliltä – jokaiselle siis jotain. Kauniaislainen sinkku Erica Winqvist hoksasi alkuvuodesta, että jotain vielä puuttuu – nimittäin oma sivusto kauniaislaisille sinkuille.

– Pohdin pitkään, onko tällaiselle ryhmälle tarvetta ja päädyin siihen, että Granissa on seuraavailla olevia sinkkuja ihan siinä missä muuallakin. Siitä se idea sitten jalostui ja tammiin lopulla julkaistiin vain Kauniaisissa asuville sinkuille tarkoitettu Granin Sinkut -Facebook-ryhmä, **Erica Winqvist** kertoo ja lisää vielä, että koska ryhmän moderoinnissa on hyvä olla kaksi, pyysin ystäväni **Eija Repo** mukaan.

Granin Sinkut on suljettu ryhmä, jossa vain ryhmään liittyneet jäsenet voivat nähdä, keitä ryhmässä on ja mitä jäsenet julkaisevat.

– Ajatuksena on, että ryhmässä voisi vinkata sinkkutapahtumista, kysellä seuraa kävelylenkille, kahville, tennis-/golfkentälle, hiihtoretkelle, elokuviin tai sitten voisimme järjestää ihan omia sinkkutapahtumia esim. ilta Momsissa, porrastreeniä Granin portaissa, luistelua Galilla, Vaahtokarkkeja & Makkaraa -laavulla, Thurmaninpuiston kevät-picnic – tai ihan mitä vaan mieleen tulee, Winqvist toteaa.

Tällä hetkellä ryhmässä on 73 jäsentä. Näistä suurin osa naisia, mutta miehiäkin löytyy. Jäsenten ikähaarukasta Winqvistillä ei ole tietoa, eikä sillä ole hänen mielestään merkitystään.

– Kaikenikäiset ovat ehdottomasti terve-
tulleita. Toivoisin, että kynnys liittyä mukaan
ja ehdottaa yhteisiä tapaamisia olisi matala
ja että jäseniltä löytyisi rohkeutta postata
ideoita muille. Idea saa olla kuinka raaki-
le tahansa – sitähan voidaan sitten jäsen-
ten kanssa yhdessä kehittää. Nyt on esimer-



Kauniaislaiset sinkut Erica Wingqvist (oik.) ja Eija Repo rohkaisevat kaikkia Granissa asuvia sinkkuja – ikään ja sukupuoleen katsomatta – liittymään Granin Sinkut Facebook-ryhmään.

Grankullasinglarna Erica Winqvist (t.h) och Eija Repo uppmuntrar alla singlar som bor i Grankulla – oavsett ålder eller kön – att ansluta sig till Facebookgruppen Granin Sinkut.

kiksi ilmoitettu Lite bättre -rapujuhlista, K50-discosta ja Ystävänpäivän treenibileistä. Mikään ei estä laittamasta kuvia, musiikkia tai kertoa filiksistä tapaamisista tai kertoa vaikka itsestään. Nyt on jotenkin sellainen filis, että aika moni on vielä varovainen ja himmailee takavasemmalta postauksien suhteen. Ehkä se on tätä suomalaista vaatimattomuutta, ettei oikein arvata tuoda itseään ja ehdotuksiaan

esille, Winqvist pohtii ja toivoo, että ne rokkeimmat sinkut näyttäisivät mallia ja vetäisivät siten ne hieman varovaisimmat mukaan. Näin ryhmä kehittyy, eikä sitten alkuinnostuksen jälkeen pääse näivettymään, Winqvist sanoo.

Ryhmän ohjeissa mainitaan, että jos jäsen löytää kumppanin ja alkaa seurustelemaan, tulee ryhmästä erota.

– Teimme tämän rajauksen, jotta ryhmän henki säilyisi sinkku-painotteisena. Mikään

Grani-Tinder ryhmä tämä ei ole, mutta mikään ei estä sinkkuja löytämästä toisiaan myös tositaroituksella ryhmän kautta. Mistä sen tietää, vaikka ryhmän kautta solmisi uusia ja lämpimiä ystävyysuhteita. Winqvist muistuttaa, että tätäkin ryhmää koskee kuitenkin Facebookin yleiset ohjeet: ollaan kohdeltaita, ei loukata ketään, ei jaeta intiimejä tietoja itsestä ja tai muista jäsenistä.

TARJA QVICKSTRÖM

BARA för Granis singlar!

SE NYA Facebooksidor dyker som svampar efter regn. Ämnena är allt från kamrattstöd till hobbyer och allt annat mellan himmel och jord. Något för alla. Grankullasingeln Erica Winqvist insåg i början av året att något ändå fattas – en grupp för singlar i Grankulla.



– Jag funderade länge på om det finns behov för en sådan grupp och kom fram till att det i Grani finns singlar utan sällskap precis som på andra orter. Det var från det idén kom till och i slutet av januari öppnades Facebookgruppen Granin sinkut enbart för singlar bosatta i Grankulla, säger **Erica Winqvist** och tillägger att eftersom det är bra med två som modererar en grupp bad hon sin kompis **Eija Repo** att hänga på.

Granin Sinkut är en privat grupp där bara medlemmarna i gruppen kan se vem som är medlem och medlemmarnas inlägg.

– Tanken är att man i gruppen kan tipsa om singelevenemang, efterlysa sällskap till promenaden, en kaffestund, till tennis/golfbanan, skidturen, bio eller så kan vi ordna alldeles egna singelevenemang såsom en kväll på Moms, träning i Granitrappan, skridskoåkning på Gali, Marshmallows och korv vid vindsyddet, vårpicknick i Thurmansparken eller vad som helst man kommer på, säger Winqvist.

Just nu har gruppen 73 medlemmar. Största delen är kvinnor men viss finns det några män också. Winqvist känner inte till medlemmarnas ålder och hon tycker inte heller det spelar någon roll.

– Singlar i alla åldrar är absolut välkomna. Jag hoppas att tröskeln att ansluta sig vore låg och att medlemmarna har mod att berätta om sina idéer för oss andra. Idén kan vara hur oarbetad som helst, man kan tillsammans med andra medlemmar utveckla den. Nu har vi t.ex. meddelat om kräftskivan Lite bättre, K50-disco och träningsfest på Alla hjärtans dag. Inget stoppar en från att lägga upp foton, musik eller berätta om hur det var på träffen eller berätta om sig själv. Just nu är alla ganska försiktiga och håller igen med inläggen. Kanske det är den här finländska anspråkslösheten, att man inte vill vara framfusig och komma med sina förslag, säger Winqvist och hoppas att de modigaste skulle visa vägen och på det viset få de försiktigare med sig. Då utvecklas gruppen och dör inte ut efter den första ivern.

I gruppens regler står det att om medlemmen hittar en partner och börjar sällskapa ska man lämna gruppen.

– Vi har den här begränsningen så att singelfeelisen kvarstår i gruppen. Det här är inte Grani-Tinder men inget stoppar singlarerna från att hitta varandra på all var via gruppen heller. Det kan ju också hända att man får nya vänner i gruppen.

Winqvist betonar att också i den här gruppen följs Facebooks allmänna regler, man är artig, kränker ingen, delar inte intima detaljer om sig själv eller andra medlemmar.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

HYVÄÄN ELÄMÄÄN TARVITAAN USEAMMAT LASIT

2 LASIT 1 HINNALLA



Instrumentarium Kauniainen
Kauniaistentie 7, p. 0203 32903

instrumentarium

Me näemme, mitä silmäsi kertovat

Uusien silmälasien ostajalle toiset samanhintaiset silmälasit kaupan päälle itselle tai kaverille. Vaihtoehtoisesti voit valita toiseksi pariksi aurinkolasit voimakkuuksilla vastaavilla ominaisuuksilla kuin silmälasit. Ei voi yhdistää muihin silmälasitarkauksiin, eikä pakettiin tai sopimushintoihin. Pakettitilatavalta Oakley-, RayBan RX- tai Uvex Sports-aurinkolasit lisämaksusta. Aurinkolasieihin polariitti ja peilipinta lisämaksusta. Tarjous voimassa 30.4.2023. asti. Valikoima vaihtelee myymälöittäin.



Kuvia Granista esillä kauppakeskuksessa

FI MUUN muassa Puskaradion kuvista tuttu **Tero Viherto** järjestää näyttelyn Granin Kauppakeskuksessa 10.–21.4.

Näyttelyn teemana on Lähiluontoa läheltä. Kyseessä on valokuvaajan ensimmäinen näyttely.

– Eli kaikkia yksityiskohtia, joiden ohi yleensä kävellään. Ajatuksena on, että kuvat on otettu piha-piiristä tai ikkunan läpi. Sekä kävelyretken päässä kotoa, Tero Viherto kertoo.

Kuvista suurin osa on Granista, mutta joukossa on myös Hangon mökiltä otettuja kuvia. Useat kuvat ovat olleet esillä Vuoden Luontokuva -kilpailun vuosikirjassa tai kalenterissa. Yksi kuvista (Kauniaisista) voitti kansainvälisen Glanzlichter valokuvakilpailun kasvisarjan.

Näyttely järjestetään K-Supermarketin vastapäätä olevassa myymälätilassa 10.–21.4. Näyttely on auki ma, ti, to 15–19, la 10–14 ja su 12–17. Ylimääräisistä aukioloajoista tiedotetaan näyttelyn ikkunassa.

Bilder från Grani utställda i köpcentret

SE TERO Viherto, känd för sina bilder i bl.a. Puskaradio, arrangerar en utställning i köpcentret i Grani den 10–21.4.

Temat för utställningen, som är fotografens första, är Nära naturen från nära håll.

– Det vill säga alla detaljer som man i allmänhet går förbi. Tanken är att bilderna är tagna runt om på gården eller genom fönstret. Och på gångavstånd hemifrån, säger Tero Viherto.

De flesta bilderna är från Grani, men det finns även bilder tagna vid stugan i Hangö. Flera bilder har publicerats i årsboken eller kalendern som ges ut i anslutning till tävlingen om Årets naturbild. En av bilderna (från Grankulla) har vunnit växtserien i den internationella fototävlingen Glanzlichter.

Utställningen ordnas i butikslokalen mitt emot K-Supermarket den 10–21.4. Utställningen är öppen mån, tis, tors 15–19, lör 10–14 och sön 12–17. Eventuella ytterligare öppettider meddelas i utställningsfönstret.

Taidenäyttely päiväkodissa

FI PIKKU Akatemian päiväkodin taidenäyttelyssä esillä talven taidetta ja askartelua. Askartelu on lasten suosikkipuuhia ja samalla kehittää sorminäppäryyttä, keskittymistä, luovuutta, esteettisyyden tajua ja sinnikkyyttä.

Askartelussa ajattelunaidot kehittyvät ja jokainen saa kehittää kekseliäisyyttään ideoimisessa. Aluksi kuitenkin har-

joitellaan aikuisen johdolla erilaisia tapoja taiteilla ja tekniikoita kun tutustutaan tarjolla oleviin materiaaleihin kunkin taiteilijan taitotaso huomioiden. Taiteilijoilla ei lopputulos ole aina niin vahvasti mielessä, kun tekemisen meininki kaappaa mukaansa. Ilo ja hauskuus tekemisessä vahvasti läsnä!

Keskiviikkona 8.3. vanhemmat kävivät tutustumassa näyttelyyn.

PIKKU AKATEMIAN PORUKKA

Konstutställning på daghem

SE DAGHEMMET Pikku Akatemia har ordnat en utställning med vinterns konstverk och pysselalster. Pyssel är en av barnens favoritsysslor och det utvecklar samtidigt både fingerfärdighet, koncentrationsförmåga, kreativitet, sinne för estetik och uthållighet.

Tankefärdigheten mognar medan barnen pysslar och de utvecklar sin påhittighet när de utvecklar sina projekt. I

början tränar barnen sig ändå under ledning av pedagogerna i olika konstslag och tekniker när de får testa på olika material. Vars och ens utvecklingsnivå tas i beaktande under skapandet. Konstnärerna har inte alltid slutresultatet i sinnet när skapandelusten tar över. Glädje och att det är roligt är alltid närvarande under skapandet!

Onsdagen den 8 mars besökte föräldrarna utställningen.



Junibacken på Finns sommarteater

SE FINNS sommarteater fyller 50 år och firar detta med Astrid Lindgrens förtjusande berättelse om den småbusiga tjejen Madicken. Som regissör återvänder Ylva Edlund.

”Du är inte klok Madicken” är garanterat ord som kommer att höras på ”Holmen” i Köklax sommaren 2023. Pjäsen är dramatiserad av Staffan Götestam och med finns musik av bland annat Bengt Hallberg, som komponerade musiken till filmen Madicken på Junibacken.

Madicken spelas på Finns sommarteater i Esbo 8.6–2.7.2023. En audition ordnades i Esbo den 15.1.

– Det var så roligt att jobba med Finns-gänget förra sommaren så jag tackade genast ja då jag fick frågan om jag ställer upp igen. Jag ville så gärna göra en Astrid Lindgren-pjäsa och tycker att Madicken lyfter upp teman som är väldigt aktuella samtidigt som den lockar till många skratt, säger regissören Ylva Edlund i ett pressmeddelande.

Ylva Edlund regisserade också Pinocchio på Finns sommarteater 2022. Många känner säkert igen henne som skådespelare på Unga Teatern, där hon jobbade i mer än 20 år. Med i produktionsteamet är även koreograf Anne Pihlström, sånginstuderare Thilia Tamminen, scenograf Max Lindén och producent Sandra Aspelin.

– Vi kan lova att de flesta oförglömliga scenerna och sångerna från Madicken finns med och vi har dessutom ett nytt musikarrangemang av Peik von Essen. Vi ska försöka få in mycket rörelse och dans med hela ensemblen och i slutet av pjäsen har vi en utmaning då vi ska förvandla sommar till vinter, så det vill ni inte missa, säger Edlund.

Madicken är berättelsen om en modig och envis flicka som tack vare sina skojiga och spännande äventyr får lära sig om bland annat klyftan mellan fattiga och rika samt att små goda gärningar kan betyda väldigt mycket.

Neuleretriitti kirkossa lankalauantaina

FI KAUNIAISTEN kirkossa järjestetään pääsiäisviikolla neuleretriitti. Ajatus tuntui lastenohjaaja **Taru Laakso-sesta** luonnolliselta jatkumolta seurakunnan järjestämille retriiteille ja hiljaisuuden joogalle sekä lohtuhuivien ja kirkkosukkien neulomiselle.

– Olen osallistunut sekä Kauniaisten, että Espoon seurakuntien järjestämiin retriitteihin ja olen huomannut, että käsityöt ovat monelle tärkeä osa hiljaisuuteen laskeutumista ja rauhoittumista, hän toteaa.

Pääsiäinen tuo pienen tauon arkeen ja tarjoaa näin mahdollisuuden myös pysähtymiseen ja rauhoittumiseen. Lankalauantaina järjestettävässä tapahtumassa neulomisen ja käsillä tekemisen rauhoittava vaikutus on nostettu rukouksen ja hiljentymisen rinnalle.

– Neulomisessa on jotain hyvin meditatiivista. Silmukkaa seuraa aina toinen silmukka. Neulomiseen voi uppou-

tua niin, että ulkopuoliset häiriötekijät unohtuvat. Kun kädet ovat kiinni käsityössä, ne eivät hakeudu esimerkiksi puhelimen tai tietokoneen näppäimille ja toistuvaa neulekuviota tehdessä ajatuksille ja niiden ääneen pysähtymiselle vapautuu tilaa, Taru Laaksonen sanoo.

Vastaavan tyyppisiä neuletapahtumia on järjestetty myös muualla ja käsitöiden tuominen kirkkotilaan on tuntunut merkitykselliseltä.

– Neulon itse mielelläni niin, että tiedän kenelle valmiit sukat tai lapaset ovat menossa. Tällöin voin neuloessani ajatella tuota ihmistä ja neulominen on kuin pientä rukousta hänen puolestaan.

Neuleretriitti lankalauantaina 8.4. Kauniaisten kirkolla klo 12–16. Neuleretriitin ohjaavat Taru Laaksonen ja Anna-Kaisa Tuomi. Ilmoittautumiset 31.3. mennessä kauniaisten.suom.srk@evl.fi Lisätietoja kauniaistenseurakunta.fi/tapahtumat



Neuletapahtumia on järjestetty myös muualla ja käsitöiden tuominen kirkkotilaan on järjestäjien mukaan tuntunut merkitykselliseltä.



Sibelius ja Brahms soivat kevään kunniaksi

Kauniaisten orkesterin kevätkonsertissa kuullaan Brahmsin 3. sinfonian lisäksi harvemmin soitettua Sibeliusta.

Kauniaisten orkesteri harjoittelee parhaillaan ahkerasti huhtikuun puolivälissä järjestettävää kevätkonserttiansa varten. Tällä kertaa ohjelmassa on Johannes Brahmsin 3. sinfonia, jota täydentävät Jean Sibeliuksen sävelrunot *Kevätlaulu* sekä *Satu*.

– Meillä ei poikkeuksellisesti ole tänä keväänä solistinumeroa, joten halusin yhdistää konserttiin kaksi vahvaa säveltäjää. Brahmsin 3. sinfoniaa orkesteri ei aiemmin olekaan soittanut, orkesteria syksystä 2019 johtanut **Petri Sakari** kertoo.

Sibeliuksen ja Brahmsin elämät risteivät kiinnostavasti: Sibelius opiskeli vuosina 1890–91 Wienissä, jossa tuolloin asuivat myös suuret sinfonikot Brahms sekä Anton Bruckner. Sibelius pyrki molempien sävellysoppilaaksi, mutta päätyi lopulta Karl Goldmarkin oppiin.

– Ehkäpä Goldmark oli Sibeliukselle lopulta paras opettaja, Brahms ja Bruckner olisivat voineet olla liian suuria persoonia nuorelle oppilaalle, Sakari pohtii.

Sävelruno Sadun ensimmäinen versio syntyi heti Wienin kauden jälkeen, vuonna 1892. Se on siis lähes Brahmsin kol-

mannen sinfonian aikalainen, sillä Brahms sävelsi rakastetun teoksensa vuonna 1883. Kauniaisten orkesteri soittaa tällä kertaa Sadusta 2. version vuodelta 1902.

Toinen Sibeliuksen teos on harvemmin kuultu sävelruno Kevätlaulu, joka johdattaa hienosti käsillä olevan vuodenajan tunnelmiin.

Tekemisen meininkiä

Pandemia-aika vaikutti myös Kauniaisten orkesteriin: konserteja jouduttiin siirtämään ja jo lähes valmiiksi hiottuja teoksia muuttamaan. Varsinainen työvoitto oli vuodella eteenpäin siirtynyt Šostakovitsin 9. sinfonian esitys keväällä 2022.

– Odotus kannatti, sillä esitys oli upea! Nyt kun olemme taas päässeet vauhtiin koronarajoitusten jälkeen, orkesterissa on ihan uskomaton draivi ja tekemisen meininki. Orkesteri on nyt tarpeeksi suuri, jotta voimme esittää keskeistä sinfonista ohjelmistoa, Petri Sakari iloitsee.

Yksi toive hänellä on:
– Erityisesti kontrabassoja kaipaisimme lisää!

Sibelius och Brahms förkunnar våren

Grankulla orkesters vårkonsert bjuder på Brahms 3 symfoni och sällan hörda verk av Sibelius.

Grankulla orkester övar som bäst flitigt för sin vårkonsert i mitten av april. Programmet består av Johannes Brahms tredje symfoni och Jean Sibelius tondikter *Vårsång* och *En saga*.

– Denna säsong har vi undantagsvis inget solistnummer, så jag ville kombinera musik av två stora tonsättare i konserten. Orkestern har inte tidigare uppfört Brahms tredje symfoni, säger **Petri Sakari**, dirigent för orkestern sedan hösten 2019.

Sibelius och Brahms liv fick en intressant beröringspunkt: Sibelius studerade åren 1890–91 i Wien, där de stora symfonikerna Brahms och Anton Bruckner vid den tiden också bodde. Sibelius ville bli kompositionselev hos någondera, men fick sedan undervisning av Karl Goldmark och Rober Fuchs.

– Kanske Goldmark i själva verket var den bästa läraren för Sibelius. Brahms och Bruckner kunde ha varit alltför stora personligheter för den unga eleven, resonerar Sakari.

Den första versionen av *En saga* kom till genast efter tiden i Wien, år 1892. Den är alltså nästan samtida med Brahms tredje symfoni; Brahms komponerade detta älskade verk år 1883. Grankulla orkester uppför den andra versionen (1902) av *En saga*.

Konserten inleds med Sibelius *Vårsång*, ett relativt sällan spelat verk, som för oss in i årstidens hoppfulla stämningar.

I full fart

Pandemitiden påverkade också Grankulla orkesters verksamhet: konserter måste uppskjutas och några nästan färdigt övade verk lades på hyllan. En bemärkningsvärd arbetsseger uppnåddes på våren 2022, då orkestern uppförde Sjostakovitj symfoni nr 9, som ursprungligen hade planerats in ett år tidigare.

– Förskjutningen visade sig värdefull – framförandet var storartat! Nu när vi igen har kommit i gång efter coronabegränsningarna har orkestern otroligt driv och energi. Orkestern är nu tillräckligt stor för att kunna framföra verk ur den centrala symfoniska repertoaren, gläder sig Petri Sakari.

Ett önskemål har han:
– Vi skulle behöva fler kontrabasister!

OUTI VAINIONKULMA-IMMONEN

Artist från ”Så mycket bättre” uppträder i Grankulla

SE DEN SVENSKA sångaren **Olle Jönsson**, som är en av nordens största dansbandssångare och som fick en helt ny publik efter att ha deltagit i tv-programmet ”Så mycket bättre” förra året, kommer till Grankulla onsdagen den 5 april och ger en konsert i Nya Paviljongen.

Thomas Enroth som är ute på turné med artisten säger att folk har frågat efter Olle i Grankulla.

– Och nu när vi är ute och spelar så fick vi en ledig kväll, säger Thomas Enroth.

Olle Jönsson har gjort ett antal solokonsertter nu i vår där Thomas Enroth varit musikalisk ledare. Det blir en enligt honom en berörande konsert med allt från Lasse Stefanz-låtar till kända psalmer med mera.

Thomas Enroth har plockat ihop musiker som passar för detta projekt. Thomas har också arrangerat all musik och jobbar mycket med Olle.

– Efter att Olle var med i ”Så mycket bättre” fick han också en ny publik. Vi kommer givetvis att spela låtarna därförän samt också sänger folk aldrig hört Olle sjunga tidigare. Tanken är att när man kommer till denna konsert ska man bara få sätta sig ner och finna harmoni och lugn. Vi spelar kvällen innan på Åland så vi är varma i kläderna, säger Thomas Enroth till KG.

Biljetterna säljs via netticket. Biljetter säljs även vid dörren, men det är enligt Thomas Enroth alltid bra att ha bokat i förköp så kommer man in. Konserten börjar kl. 19.00 i Nya Paviljongen.



Äänestä osallistuvan budjetoinnin kohdetta

FI MAALISKUUN alussa käynnistetty osallistuvan budjetoinnin ehdotuskierrros tuotti monta hyvää ehdotusta, johon varattu 5000 euroa tulisi käyttää. Kaupungin johtoryhmä on nyt valinnut viisi ehdotusta, jotka etenevät yleisöäänestykseen. Äänestys päättyy 16.4.

Äänestykseen eteni seuraavat ehdotukset:

- Ulkokuntosalitarvikkeiden lisääminen
- Pyörätelineiden lisääminen urheilukentän/uimahallin alueelle

Rösta fram vinnaren i medborgarbudgeteringen

SE FÖRSLAGSOMGÅNGEN i medborgarbudgeteringen var i början av mars och den gav många fina förslag för hur anslaget på 5000 euro kunde användas. Stadens ledningsgrupp har valt fem förslag som nu kommer till omröstning. Du kan rösta fram till den 16.4.

Förslagen för omröstningen är:

- Fler redskap för utomhusgym
- Fler cykelställningar vid sportplanen/simhallen
- Leksaker som får användas fritt i lekparkerna
- Fler offentliga laddningsstationer för eldrivna fordon
- Mat och underhåll för de ukrainska flyktingarna via Grani Närhjälp r.f.

Du kan rösta via Grankullas webbplats www.grankulla.fi/medborgarbudget. Medborgarbudgetering innebär en kombination av ekonomi och demokrati. Invånarna tas med i planeringen och besluten om hur kommunens ekonomiska resurser används.

- Leikkipuistoihin hiekkaleluja vapaaseen käyttöön
 - Lisää julkisia latauspisteitä sähkökäyttöisille kulkuneuvoille
 - Ruokaa ja ylläpitoa ukrainalaisille pakolaisille Granin Lähiapu ry:n kautta
- Voit äänestää kaupungin verkkosivun kautta: www.kauniainen.fi/osallistuva. Osallistuva budjetointi tarkoittaa talouden ja demokratian yhdistämistä. Asukkaat otetaan siinä mukaan pohtimaan ja myös päättämään siitä, mihin taloudelliset resurssit käytetään.



Gallträskin soutuveeneet äänestettiin osallistuvan budjetoinnin kohteeksi vuonna 2019.

Gallträskroddbåtarna vann omröstningen för medborgarbudgeteringen år 2019.

”Kilpauran kokemukset antoivat perspektiiviä elämään”

– Marcus Sandell tekee nyt töitä lajinsa eteen

Marcus Sandellin kilpaura päättyi viitisen vuotta sitten. Nyt parhaimmillaan suurpujottelun Maailmancupissa neljänneksi sijoittunut GrIFK Alpinen kasvatti tekee töitä alppihiihdon hyväksi, taustalla ja ruutukasvona.

Keho voi hyvin ja mieli voi hyvin, kaikki on siinä mielessä hyvällä mallilla. Heti urheilu-uran jälkeen oli vähän pohtimista, että mitä haluaisi tehdä. Kun urheilijana oli koko ajan reissun päällä ja matkusti paljon, niin nyt on ollut kiva, kun on ollut vähän rauhallisempaa aikaa ja koen, että olen päässyt vähän siihen omaan juttuun.

Kun Sandell päätti kilpauransa, edessä oli monelle lopettaneelle urheilijalle tuttu tilanne - mitä tekisi seuraavaksi. Suomeen palattuaan töitä löytyi viestinnän saralta. Nykyisin hän toimii Ski Sport Finlandissa projektipäällikkönä kilpa-alppihiihdon parissa. Lisäksi hän toimii Ylen alppiasiantuntijana.

Fearless Finns on Ski Sport Finlandin lajiyhdistys, joka vastaa Suomessa jäsenseurojensa kanssa alppi- ja freestylehiihdon lajien kehittämisestä, tapahtumista ja menestyksestä. Brändi syntyi urheilijoiden ajatusten pohjalta haastamaan yhdistyksen olemusta ja totuttuja tapoja.

– Se on ollut tosi hauskaa, mutta se vie aika paljon aikaa, kun teen Ski Sport-hommia maanantaista perjantaihin ja viikonloppuisin Yleä. Pitkällä aikavälillä koen, että riippumatta mikä se ala sitten on, niin se on sellainen, missä tuntee, että voi kehittyä ja haastaa itseään, ja samalla nauttia. Minulle on tosi tärkeää se, että on ala, johon koen aitoa kiinnostusta. Jostain sellaisesta varmaan sitten löydän itseni jatkossa.

– Ylen kuvioissa menee varmasti niin kauan kuin heillä on TV-oikeudet. Ainakin MM-kisat ja olympialaiset ovat vielä edessä, mutta jossain vaiheessa Maailmancupin osakilpailujen oikeudet todennäköisesti häviää Yleltä.

Sandellin ura laskettelijana alkoi Granibackenin rinteissä jo pikkunassikkana. Vanhempiansa opastuksella tehdyt ensipirrot aivan kodin naapurissa sijainneeseen rinteseen saivat jatkoa hiihtokoulussa. Loppujen lopuksi kaikista hauskin paikka viettää aikaa oli rinne.

– Siellä pystyi hiihtämään ja ihan yhtä tärkeää oli, että siellä oli paljon kavereita. Heidän kanssa viiletettiin siellä siitä asti, kun rinne aukesi siihen, kun se meni kiinni. Kun oli ratavuoro, laskettiin rataa, muuten leikittiin metsässä omia reittejä tai hypittiin tai jotain muuta. Se oli monipuolista, mikä myös oli tosi tärkeää.

Taitojen karttuessa Sandell jatkoi valmennusryhmien kautta kohti huippua.

– Olin jo silloin sellainen, että tykkäsin laskea suoraan ja kovaa, oli niin kuin oma tahto, Sandell muistelee uransa alkuaikoja.

Ensimmäisen maailmancupin kisansa Sandell laski Levillä 2006, ja jo vuotta myöhemmin laski useamman kerran maailmancupin pistesijoille suurpujottelussa. 2008

hän nousi ensimmäistä kertaa kärkikymmenikössä Whistlerin osakilpailussa.

Lupaava ura sai kovia kolhuja syyskuussa 2009 Itävallan Pitztalissa tapahtuneessa onnettomuudessa, jossa hengenlähtökin oli lähellä. Paluu kilparadoille vaatii aikaa ja tahtoa, mutta molemmat palkittiin. Uran parhaat vuodet olivat 2011–2015, jonka jälkeen tuli ensin takapakkaa, kun mies joutui keskeyttämään kilpakauden 2016–17 selkävaivojen takia. Lopullisen päätöksen jättää kilparadat Sandell teki keväällä 2018.

Urheilu on näyttänyt sinulle myös varjopuolensa. Mikä on merkittävin asia, mitä urasi on sinulle antanut?

– Sanoisin ehkä, että se mitä kilpaura on antanut eniten urheilun jälkeiseen uraan, ja ylipäätään, on perspektiiviä elämään.

– Henkinen valmius sen jälkeen, kun on altistanut itsensä moneen eri tilanteeseen, niin se että olen aina päässyt niistä yli ja takaisin sellaiselle tasolle, että olen saanut itseluotamuksen takaisin. Ja se tietysti, että on päässyt haastamaan itseään ja uskaltanut lähteä sille polulle ja samalla sitä kautta olen saanut mahtavia ystäviä ja kokea monta erilaista juttua on ollut tosi positiivista.

JUSSI KANTÉE

”Tävlingskarriären gav perspektiv till livet”

– Marcus Sandell jobbar nu för sin gren

Marcus Sandells aktiva idrottskarriär tog slut för fem år sedan. Nu jobbar den GrIFK Alpine-fostrade forna utförsåkaren för sin gren både i bakgrunden och i tv-rutan.

Kroppen mår bra och sinnet mår bra, så allt är med tanke på det bara bra. Genast efter karriären fick jag fundera ett slag på vad jag skulle ta mig för. Som idrottare är man hela tiden på resande fot och jag reste jättemycket så nu har det varit skönt med lite lugnare tider och jag tycker jag är på väg mot min grej, säger Sandell, vars bästa merit var en fjärdeplats i världscupen i storslalom.

När Sandell avslutade karriären stod han inför ett för många idrottare bekant läge: vad sker nu? När han återvände till Finland fick han jobb inom kommunikation. Numera är han projektchef för utförsåkningen på Ski Sport Finland och dessutom utförsåkningsexpert på Yle.

Fearless Finns är Ski Sport Finland's grenförening som i Finland tillsammans med medlemsklubbarna ansvarar för utförsåkningens och freestyleskidåkningens utveckling, evenemang och framgång. Varumärket utvecklades från idrottarnas tankar om hur man kan utmana invanda traditioner och sätt att agera.

– Det har varit roligt men det kräver mycket tid när jag jobbar med Ski Sport från måndag till fredag och för Yle under helgerna. På lång sikt tror jag att oavsett bransch kommer det att vara något där jag känner att jag kan utvecklas och utmana mig själv och samtidigt njuta. Oavsett bransch är det viktigt att jag känner äkta intresse för den. Där hittar jag säkert mig själv i framtiden.

– För Yle jobbar jag säkert så länge de har tv-rättigheterna. Ätminstone VM och OS återstår, men i något skede kommer världscupstävlingarnas rättigheter sannolikt att försvinna från Yle.

Sandells utförsåkningskarriär började i Granibacken redan när han var liten. Han tog sina första skär under föräldrarnas ledning i backen som fanns nära hemmet. Han fortsatte i skidskolan och till slut var slalombacken det ställe det var roligast att vara på.

– Där kunde man åka skidor och lika viktigt var att det fanns många kompisar där. Med dem körde vi på från det backen öppnade tills den stängde. När det var bantur åkte vi på den, annars lekte vi i skogen och gjorde egna rutter eller hoppade eller gjorde något annat. Det var mångsidigt vilket också var mycket viktigt.

I och med att han blev bättre gick Sandells väg uppåt via olika träningsgrupper.

– Jag var redan sådan att jag gillade att åka rakt utför och fort, sådan var min egen vilja också, säger Sandell om karriärens början.

Sin första världscupstävling körde Sandell i Levi 2006 och

redan ett år senare tog han världscuppoäng i storslalom flera gånger. Han kom bland de tio bästa för första gången i kanadensiska Whistler 2008.

Den lovandet karriären fick sig en svår törn i en olycka i österrikiska Pitztal i september 2009. Då var det inte långt ifrån att han fått sätta livet till. Återkomsten krävde tid och vilja men det gick vägen till slut. Karriärens bästa år var 2011–2015, varefter han backade och tvingades avbryta säsongen på grund av ryggbesvär 2016–17. Han tog det slutliga beslutet att sluta våren 2018.

Du har också fått se idrottens baksida. Vad är det bästa idrotten gett dig?

– Jag skulle kanske säga att idrottskarriären gett mest till karriären efter idrotten och överhuvudtaget gett perspektiv på livet.

– Den mentala styrkan efter att jag utsatt sig för många olika situationer och att jag alltid kommit över dem och tillbaka på en nivå så att jag återfått självförtroendet. Och naturligtvis att jag fått utmana mig själv och vågat mig ut på min väg och att jag via det fått många fina kompisar och fått uppleva många olika saker är positivt.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



Marcus Sandell

Syntynyt: 1987
Seura: Grankulla IFK
Ura:

- Kahdet olympialaiset (2010 ja 2014), viidet MM-kisat.
- Alppihiihdon Maailmancupissa 2006–2017. Paras sijoitus helmikuussa 2013 Garmisch-Partenkirchenin suurpujottelun neljäs sija.
- Nuorten MM-hopeaa suurpujottelussa 2007.

Työ:

- Ski Sport Finland projektipäällikkö.
- Yle alppihiihdon asiantuntija.

Född: 1987
Klubb: Grankulla IFK
Karriär:

- OS 2010 och 2014, VM fem gånger.
- Världscupen 2006–2017, bästa placering: fyra i storslalom i Garmisch-Partenkirchen i februari 2013.
- JVM-silver i storslalom 2007.

Jobb:

- Ski Sport Finland's projektchef.
- Yle-expert i utförsåkning.

KOKOOMUS

NYT ON OIKEA AIKA

ÄÄNESTÄÄ

KOKOOMUSTA.



Ei se puhumalla parane. Vain tekemällä asioita oikein saamme pidettyä hyvinvointiyhteiskunnan pystyssä.

Uutta verta ja vanhaa viisautta eduskuntaan Uudeltamaalta:



MARJA AHAVA
Yleislääkäri, apulaisylilääkäri



KAISA ALAVIIRI
Erityisluokanopettaja, perusopetuksen aluepäällikkö



ANSSI AURA
Yrittäjä, kaupunginvaltuutettu



MARKUS EEROLA
Maaseutuyrittäjä, taiteen lisensiaatti



TERHI ENJALA
Fysioterapiayrittäjä, aluevaltuutettu



NOORA FAGERSTRÖM
Yrittäjä



STURE FJÄDER
Kauppatieteiden maisteri, valtiotieteiden kandidaatti



PETRI GRAEFFE
Yrittäjä, kaupunginvaltuuston puheenjohtaja



HELI HAKALA
Erityisopettaja, teologian maisteri



IRA HIETANEN-TANSKANEN
Juristi, varatuomari



SEPPO IJÄS
Vanhempi konstaapeli



TIMO KALLIO
Erikoishammaslääkäri, yrittäjä



MIKA KASONEN
Ylikonstaapeli, kaupunginvaltuutettu



MERVI KATAINEN
Kehittämispäällikkö, väitöskirjatutkija



PIA KAUMA
Kansanedustaja, kauppatieteiden maisteri



PIILA KETO-HUOVINEN
Kansanedustaja, aluesyöttäjä



MIA LAIHO
Kansanedustaja, erikoislääkäri



LASSE LEHTONEN
Professori, diagnostiikkajohtaja



JARNO LIMNELL
Työelämäprofessori, sotatieteiden tohtori



SATU LINDGREN
Lehtori, sairaanhoitaja YAMK



KAI LINTUNEN
Juristi, ekonomi



SARI MULTALA
Kansanedustaja, ekonomi



KAI MYKKÄNEN
Kansanedustaja, ekonomisti



MARTIN PAASI
Talousasiantuntija, Suomen Ekonomien puheenjohtaja



MIKKO PIIRTOLA
Asianajaja, varatuomari



LEEVI PURSIAINEN
Yrittäjä, kunnanhallituksen puheenjohtaja



SUSANNE PÄIVÄRINTA
Toimittaja, yhteiskuntatieteiden maisteri



MAARIT RAJA-AHO
Terveystieteiden maisteri, aluehallituksen puheenjohtaja



SAKARI ROKKANEN
Ekonomisti, valtiotieteiden maisteri



VIRPI RÄTTY
Konsultoiva erityisopettaja, aluevaltuutettu



ANNA SAHILUOMA
Asiantuntija, aluevaltuutettu



TERE SAMMALLAHTI
Yksikönpäällikkö, kaupunginvaltuutettu



PEKKA TOVERI
Kenraalimajuri (evp), yrittäjä



BINGA TUPAMÄKI
Lakimies, kaupunginvaltuutettu



EMMA-STINA VEHMANEN
Kauppatieteiden maisteri, valtiotieteiden maisteri



HEIKKI VESTMAN
Kansanedustaja, energiajuristi



HENRIK VUORNOS
Kaupunginhallituksen puheenjohtaja

SYDÄN ON OIKEALLA.

TUTUSTU EHDOKKAISIIN:
uudenmaankokoomus.fi/eduskuntavaalit-2023

Segersvenin pelinumero jäädytetty

FI **GRIFK** Käsipallo osoitti 4.3. kunniaa jäädyttämällä seuraa vuodesta 1991 lähtien, kymmenen pääsarjakauden aikana 261 ottelussa edustaneen, vuonna 2009 uransa päättäneen **Christian Segersvenin** pelinumeron.

Segersvenin pelinumerolla 1 varustettu paita nostettiin GrIFK:n ja HC Westin mestaruusviirien rinnalle SM-liigan ylemmän jatkosarjan ottelun GrIFK-HIFK yhteydessä.

– Sehän oli kaikin puolin hieno päivä kaikilta muilta osin, paitsi ettei saatu kahta pistettä. Paljon oli vanhaa pelikaveria, valmentajaa, seuratohtajaa, joukkueenjohtajaa ja vähän uusiakin naamoja hallissa. Ilta jatkui rennoissa

meiningeissä hyvien ystävien parissa. Hyvät fiilikset, hän toteaa.

Urallaan yhden SM-kullan, kuusi hopeaa ja viisi pronssia, sekä kaksi Suomen Cupin mestaruutta saavuttanut Segersven valittiin SM-sarjan vuoden maalivahdiksi ja All Stars-joukkueeseen mestaruusvuoden 1999 lisäksi myös vuosina 2006 ja 2008.

Hän pelasi kaikkiaan 18 SM-kautta, edusti urallaan myös HC Westiä ja Dickeniä, ja on yhteensä lähes 500 ottelullaan kaikkien aikojen eniten SM-sarjapelejä pelannut maalivahti.

Segersven pelasi vuosina 1994–2008 77 miesten maaottelua.



Christian Segersven (vas.) perheineen.
Christian Segersven (t.v.) med familj.

Segersvens spelarnummer frystes

SE **GRIFK** Handboll hedrade den 4.3 målvakten **Christian Segersven** genom att frysa hans spelarnummer. Segersven gjorde från 1991 totalt 261 matcher under 10 ligasäsonger för GrIFK. Den aktiva karriären tog slut 2009.

Segersvens spelartröja med numret 1 hisades upp i taket vid sidan av GrIFK:s och HC Wests mästerskapsvimpel under FM-ligans övre slutseriematch GrIFK-HIFK.

– Det var ju på alla sätt en fin dag förutom att vi inte fick två poäng. Många gamla spelkompisar, tränare, föreningsledare, lagledare och även en del nya ansikten fanns i hallen. Firandet fortsatte på kvällen till

sammans med vänner under avslappnade former. Härlig känsla, säger han.

Segersven vann under karriären ett FM-guld, sex silver- och fem bronsmedaljer samt finska cupen två gånger. Han utsågs till årets målvakt i FM-serien och valdes till All Stars -laget under guldåret 1999 samt också 2006 och 2008.

Han spelade totalt 18 FM-säsonger och representerade också HC West och Dickeni under karriären. Han är med nästan 500 matcher den målvakt som gjort överlägset flest FM-seriematcher någonsin.

Segersven gjorde 77 herrlandskamper åren 1994–2008.



Granin oma ehdokas -
Granis egen kandidat

**FREDRIK
WASELIUS**
eduskuntaan - till riksdagen

”Granilla voi jatkossakin olla
oma edustajansa eduskunnassa.
Kun kaikki äänestämme Freddiä,
Freddi pääsee läpi.
Fiksataan tämä yhdessä!”

Kaupunginhallitus 20 vuoden kokemus
Kaupunginvaltuustosta Neljän viidenneen polven
Granilaisen isä

Stadsstyrelseledamot 20 års erfarenhet i
stadsfullmäktige Far till fyra femte
generationens Grankullabor

#freddifixar
www.fredrikwaselius.com
annonsen betald av kandidaten

431

SFP RKP
NYLAND - UUSIMAA



Grani Tennis kesä 2023

TENNIS JA PADEL -LEIRI

6–12 -vuotiaille klo 9–15

Tule kesän hausimmalle tennis ja padel -leirille! Leiri soveltuu tennikseen ja padeliin tutustuville ja jo enemmänkin harrastaneille. Päiviin mahtuu runsaasti muuta liikuntaa ja pelejä sekä ulkona että sisällä ja käymme myös uimassa.

Hintaan kuuluu terveellinen lounas, välipala ja leiripaita. Kesällä viikot 23–25 ja 31–32.

TEEN TENNIS ja PADEL

yli 10-vuotiaille nuorille klo 15–17

Perhetennis aloita perheen yhteinen harrastus

Minitennis perheen pienimmille

Aikuiskursseja eri tasoille pelaajille

Ilmoittautuminen GT:n kesätoimintaan:
www.granitennis.fi

Tule mukaan! Kom med!



Emma-Stina Vehmanen

KTM, VTM, KAUPUNGIN- JA ALUEVALTUUTETTU

VELKA KURIIN, VEROT ALAS.

UUDENMAAN KOKOOMUS

81



PETRI GRAEFFE

KOKOOMUS | UUSIMAA

“Pelastetaan hyvinvointi-valtio!”

petrigraeffe.fi

Maksajana Petri Graeffen kannatusyhdistys

54

EHDOLLA EDUSKUNTAAN



EDUSKUNTAVAALIEN LOPPUSUORA MENOSSA: ÄÄNESTYSPÄIVÄ ON 2.4.2023!



Tervetuloa! Välkommen!
Tapaamaan puheenjohtajaamme
Och träffa vår ordförande

PETTERI ORPOA

1.4. KLO 12-12.45

KAUPPAKESKUS GRANIN EDUSTALLA!

Eduskuntavaalien Uudenmaan ehdokkaita tavattavissa vaaliteltallamme:
To 30.3. Kauniaisten asemalla klo 7-9: Kaisa Alaviiri, Terhi Enjala, Mervi Katainen, Pia Kauma, Mia Laiho, Kai Lintunen, Kai Mykkänen, Maarit Raja-Aho, Binga Tupamäki.
Pe 31.3. Kauppakeskus Granin edustalla klo 16-20.00: Marja Ahava, Kaisa Alaviiri, Terhi Enjala, Timo Kallio, Pia Kauma, Pihla Keto-Huovinen, Mia Laiho, Kai Lintunen, Susanne Päivärinta, Maarit Raja-Aho, Binga Tupamäki, Henrik Vuornos.
La 1.4. Kk-Granin edustalla klo 9.30-15.00: Kaisa Alaviiri, Sture Fjäder, Terhi Enjala, Pia Kauma, Kai Mykkänen, Binga Tupamäki
ja lisäksi Petteri Orpo klo 12-12.45!

Vaalitapahtumissa on tarjoulua ja paikalla on myös kaupungin- ja aluevaltuutettuja sekä luottamushenkilöitä!

www.kauniaistenkokoomus.fi

Tervetuloa tapaamaan! Välkommen och träffa våra kandidater!

KOKOOMUS

KAUNIAISTEN KOKOOMUS – SAMLINGSPARTIET I GRANKULLA



402

Håkan Blomberg



Stadsföreningen

Viktiga teman

- Förbättra försörjningsberedskapen

- Garantera primärproduktionen

- Äldreomsorgen kräver förbättringar

- Utveckla existerande rälsförbindelser (inget 1-timmeståg)

- Självförsörjning på energi (vätgas och el)

- Uppbåd för hela årskullen - medborgartjänst

- Förnyande av trafikbeskattningen

- Modernisering av alkohollagstiftningen

- Minska på statsskulden

Uusimaa - Nyland

SFP RKP

• God vård & omsorg

• Ett företagervänligt Finland

• Satsningar på utbildningen

• En hållbar ekonomi

• Toimivat sote-palvelut

• Yrittäjystävällinen Suomi

• Panostetaan koulutukseen

• Ei eletä velaksi



Jag har haft glädjen att jobba med Henrik under de senaste åren, och uppskattar hans engagemang och framåtanda. Något som är väldigt viktigt för att nå resultat i politiken.

Anna-Maja Henriksson
partiordförande, SFP

HENRIK WICKSTRÖM

POLMAC, SFP-S VICE ORDF.
SAKKUNNIG PÅ FÖRETAGARNA I FINLAND
VTM, RKP:N VARAPJ
SUOMEN YRITTÄJIEN ASIAANTUNTIJA

433

Stödgruppen betalar



FRAMÅT TILLSAMMANS • YHDESSÄ ETEENPÄIN

399



ANDERS ADLERCREUTZ

400

Obunden Sit.



OTTO ANDERSSON

401



HENRIKA BACKLUND

402



HÅKAN BLOMBERG

403



THOMAS BLOMQVIST

404

Obunden Sit.



ELIN BLOMQVIST-VALTONEN

405



KARIN CEDERLÖF

406

Obunden Sit.



HENRIK DETTMANN

407



SEBASTIAN EKBLOM

408



IDA FLEMMICH

409

Obunden Sit.



FRIDA FORSBLOM-PRITTINEN

410



EVA-LENA GÄSTRIN

411



HEIDI HIMMANEN

412

Obunden Sit.



NINA AF HÄLLSTRÖM

413



LAURA JOHANSSON

414



EMILIE JÄNTTI

415

Obunden Sit.



PATRIK KARLSSON

416



PETRA LIND

417



ALEXANDRA LUNDMARK

418

Obunden Sit.



MATHEW MAILAPARAMPIL

419



KASPER NYBERG

420



MIKAELA NYLANDER

421



ANDERS PORTIN

422



FREDRIK RANTALA

423



KRISTIAN REHNSTRÖM

424

Obunden Sit.



MICAELA ROMAN

425



HEIDI SEPPÄLÄ

426



FRIDA SIGFRIDS

427

Obunden Sit.



PÄIVI STORGÅRD

428



JULIA STÄHLE

429



EMMI THOMPSON

430

Obunden Sit.



KJELL TÖRNER

431



FREDRIK WASELIUS

432



ANITA WESTERHOLM

433

Obunden Sit.



HENRIK WICKSTRÖM

434



ANDERS WIKSTRÖM

435

Obunden Sit.



KARL ÅBERG

SFP RKP

NYLAND/UUSIMAA | VAL.SFP.FI

PÅ FOLKETS BEGÄRAN

EN BRO ÖVER MÖRKA VATTEN

En berörande konsert med Olle Jönsson
(Från Så mycket bättre 2022)
Olle tolkar kända psalmer som blott en dag till låtar som de sista ljuva åren.
Thomas Enroth med musiker.

NYA PAVILJONGEN
ONSDAG 5.4 | KL. 19.00

FÖRKÖP: NETTICKET OCH STOCKMAN HELSINGFORS. BILJETTER 35 €, INKL. EXP. AVGIFTER.
BOKA GENAST, BILJETTERNA GÅR ÅT.



UTHYRES

Kyrkoföreningens bostadsstiftelse sr lediganslår en bostad i centrala Grankulla. Bostaden är 52,5 m² 2r + badrum + kök + inglasad balkong i höghus med hiss.

Företräde ges åt äldre person med nedsatt ekonomi och anknytning till Grankulla. En fritt formulerad ansökan tillsammans med senast fastställt beskattningsintyg skickas till Kyrkoföreningens bostadsstiftelse sr.
c/o Grankulla svenska församling
PB 4, 02701 Grankulla.
Ansökningstiden går ut den 12.4.2023.

Kaunis Grani



Käy tykkäämässä meistä Facebookissa!

Gå in och gilla oss på Facebook!



Kohti pääsiäistä

Kauniaisten kirkon sisäpihan ikkunoissa on asetelmia hiljaisen viikon ja pääsiäisen tapahtumista 16.4. asti.

Ma 3.4. ja ke 5.4. klo 19 Hiljaisen viikon iltakirkot Sebastoksen kappelissa.

Ti 4.4. klo 19 Hiljaisen viikon dialogeja -konsertti Kauniaisten kirkossa. Markus Kuikka, viola da gamba ja Peter Peitsalo, urut. Bachin, Sainte-Colomben ja Telemannin musiikkia. Vapaa pääsy.

Kiirastorstai 6.4. klo 15 ehtoollishartaus Sebastoksen kappelissa.

Kiirastorstai 6.4. klo 20 ehtoolliskirkko Kauniaisten kirkossa.

Pitkäperjantai 7.4. klo 10 jumalanpalvelus Kauniaisten kirkossa.

Pitkäperjantai 7.4. klo 15 Kauniaisten kirkossa J. Haydn: Seitsemän sanaa ristillä. Pauline Fleming-Unelius, viulu; Pia Sundroos, viulu; Iisa Kostainen, alttoviulu; Sami Mäkelä, sello. Musiikkihartauden tekstinluku: Anna-Kaisa Tuomi ja Daniel Nyberg.

Pääsiäispäivät su 9.4. ja ma 10.4. klo 10 messut Kauniaisten kirkossa, kirkkokahvit.



KAUNIAISTEN SUOMALAINEN SEURAKUNTA



Meillä on myös muskariopetusta alle kouluikäisille lapsille sekä ilta-päiväopetusta alakouluikäisille. Lisätietoja löytyy kotisivuiltamme toukokuussa.

Vi har även musiklek för barn under skollåldern samt eftermiddagsklubbar för barn i lågstadieåldern. Tilläggsinfo finns på vår hemsida från och med maj.

Lisätietoja/
Mer information:
www.kaumo.fi



KAUNIAISTEN MUSIIKKIOPISTO
GRANKULLA MUSIKINSTITUT

Soiton - ja laulunopetukseen ilmoittautuminen – ilman pääsykoetta!

Lukuvuoden 2023–2024 soitonopetukseen ilmoittautuminen tapahtuu kotisivuiltamme www.kaumo.fi olevan linkin kautta. Linkki on avoinna 3.–30.4.2023. Oppilaat otetaan sisään ilmoittautumisjärjestyksessä vapaina oleville paikoille, joten olethan nopea.

Lisätietoja saat musiikkiopiston kansliasta, puh. 09 540 4440. Annamme opetusta kaikissa soittimissa sekä laulussa. Lämpimästi tervetuloa!

Antagning till instrument - och sångundervisning – inga inträdestest!

Antagningen till läsåret 2023–2024 undervisning görs via länken på vår hemsida www.kaumo.fi. Länken är öppen 3–30.4.2023. Eleverna tas in i anmälningsordning till lediga platser, så först till kvarn gäller.

Vi svarar gärna på dina frågor, tel. 09 540 4440. Vi ger undervisning i alla instrument och i sång. Varmt välkommen!

Kuka on Binga?

- Nuori mutta kokenut 24-vuotias lakimies (OTM) ja Kauniaisten kaupunginvaltuutettu
- Graduaihe oikeusvaltion ja kommunismin periaatteellisesta yhteensopimattomuudesta
- Kokemusta asianajotoimistoista, kilpailuoikeudesta ja laajemmin politiikasta
- Kokoomuksen ainoa kansanedustajaehdokas Kauniaisista – ja talousoikeistolainen valinta!

"Binga ajattelee asiat itse, ja on länsimaisen vapausaatteen väsymätön puolestapuhuja. Hänestä tulisi hyvä kansanedustaja!"

– Ben Zyskowitz



Binga Tupamäestä

Uusi kansan-edustaja Kauniaisista!

Sinä päätät – äänestä!

80

KOKOOMUS





Suomen ongelmien ratkaisu tarvitsee LÄÄKÄRIN ja JURISTIN

LASSE LEHTONEN

Lääketieteen tohtori, oikeustieteen tohtori. Diagnostiikkajohtaja, terveysoikeuden professori.

kampanja@lehtonenlasse.fi
lehtonenlasse.fi

Vaalipäivä 2.4.2023

64

Äänestä eduskuntaan Uudeltamaalta

KOKOOMUS

Nina af Hällström

Med känsla och kompetens





412

HENRIKISTÄ SANOTTUA / OM HENRIK:

"Endast de som tänker annorlunda för världen framåt. Henrik tänker annorlunda. Därför behövs han i riksdagen."

JAN-ERIK ENESTAM, MINISTER

"Finland behöver beslutsfattare som förstår vikten av hälsofrämjande arbete, med sunda värderingar och sinne för lagspel – som Henrik Dettmann."

VERONICA REHN-KIVI, RIKSDAGSLEDAMOT

"Henkan sydän sykkii lasten ja nuorten hyvinvoinnille ja liikunnallisen elämäntavan edistämiseksi. Tarvitsemme Henkan kaltaisia ihmisiä, jotka huolehtivat suomalaisten toimintakyvystä."

TAINA SUSILUOTO, TOIMITUSJOHTAJA, SUOMEN OLYMPIAKOMITEA

"Henrik on luotettava ja tulevaisuuteen katsova."

HANNO MÖTTÖLÄ, KORIPALLOLEGENDA, SUOMEN ENSIMMÄINEN NBA-PELAAJA

Oletko sinä jo tutustunut Henrikiin? Käy katsomassa www.henrikdettmann.com tai seuraa häntä somessa.

Känner du redan till Henrik? Kolla in www.henrikdettmann.com eller följ honom på sociala medier.

henrikdettmann.com

 @DettmannHenrik

 @henrikdettmann2023

 @henrik.dettmann

406

HENRIK DETTMANN

Jotain aivan muuta | Något helt annat





Ilmoituksen maksoi Henrik Dettmannin tukiryhmä / Denna annons betalades av Henrik Dettmanns stödgrupp

Kuulutukset

Avustukset vuonna 2023

Kauniaisten kaupunki myöntää vuosittain avustuksia ja apuraho- ja paikallisten yhdistysten, toimintaryhmien ja yksittäisten hakijoiden toiminnan tukemiseen. Avustusta voi hakea liikunta-, sivistys-, tai nuoriso- varten.

Liikunta-avustukset: Toiminta-avustus, kohdeavustus ja urheilija-apuraha. Lisätietoja antaa liikuntapäällikkö tero.kuivalainen@kauniainen.fi

Kulttuuriavustukset: Toiminta-avustus, kohdeavustus ja taiteilija-apuraha. Lisätietoja antaa kulttuuripalveluvastaava cecilia.mcmullen@kauniainen.fi

Nuorisoavustukset: Toiminta-avustus ja kohdeavustus. Lisätietoja antaa nuorisopalvelujen vastaava kermiit.haapalainen@kauniainen.fi

Tutustu avustusperusteisiin os. www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/avustukset. Avustuksia myönnetään toimintaan, joka on Kauniaisten kaupungin arvojen mukaista, edistää strategisten tavoitteiden toteutumista sekä täydentää kaupungin omaa palvelutoimintaa.

Avustukset haetaan hyvinvointipalveluiden yhteisellä hakulomakkeella. Lomakkeita saa kaupungintalon infosta (Kauniaistentie 10) tai sen voi tulostaa kaupungin kotisivulta.

Haku aika: Hakemukset liitteineen osoitetaan ao. toiminnalle ja toimitetaan osoitteeseen Kauniaisten kaupunki, kirjaamo, Kauniaistentie 10, 02700 Kauniainen tai kirjaamo@kauniainen.fi viimeistään 31.3.2023 klo 15.00.

Kauniaisten kaupungin hyvinvointipalvelut

Helsingintien katusuunnitelma nähtäville

Kauniaisten kaupungin yhdyskuntavaliokunta on päättänyt asettaa Helsingintien katusuunnitelman (Fasaanintunneli) nähtäville. Väylävirasto suunnittelee Espoon kaupunkiratahankkeessa Fasaanintunnelin alikulun saneerausta ja levennystä, lisäraiteiden tarvitseman tilantarpeeseen ja sen vaatimien katutilan muutostarpeisiin liittyen. Samassa yhteydessä Kauniaisten kaupunki suunnittelee Fasaanin alkukulun saneerauksen vaatiman yhteensovituksen Helsingintiehen ja ympäröiviin muihin katurakenteisiin ja liikennejärjestelyihin.

Suunnitelma-aineisto on nähtävillä MRA 43 §:n mukaisesti 30.3.–14.4.2023 välisenä aikana kaupungin ilmoitustaululla osoitteessa https://www.kauniainen.fi/kaupunki_ja_paatoksenteko/ilmoitustaulu.

Mahdolliset muistutukset tulee toimittaa joko kirjeitse tai sähköpostilla yhdyskuntavaliokunnalle viimeistään 14.4.2023. Postiosoite: Kauniaisten kaupunki/yhdyskuntavaliokunta, PL 52, 02701 Kauniainen. Sähköpostiosoite: kirjaamo@kauniainen.fi. Käyntiosoite: Kaupungintalo, Kauniaistentie 10.

Valmistelija / lisätiedot: kuntatekniikkapäällikkö Jarkko Riipinen, puh. 050 382 8756 tai projekti-insinööri Anna Ahtila, puh. 050 544 6427, etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Kauniainen 30.3.2023 Yhdyskunavaliokunta

Koivuhovin aseman liityntäpysäkin uudistamissuunnitelma

Kauniaisten kaupungin yhdyskuntavaliokunta on päättänyt asettaa nähtäville suunnitelman Koivuhovin aseman liityntäpysäköinnin uudistamisesta. Tämän rinnalla Espoo suunnittelee myös Bredanportin ja Ullanmäentien uudistamista.

Suunnitelma-aineisto on nähtävillä MRA 43 §:n mukaisesti 30.3.–14.4.2023 välisenä aikana kaupungin ilmoitustaululla osoitteessa https://www.kauniainen.fi/kaupunki_ja_paatoksenteko/ilmoitustaulu.

Mahdolliset muistutukset tulee toimittaa joko kirjeitse tai sähköpostilla yhdyskuntavaliokunnalle viimeistään 14.4.2023. Postiosoite: Kauniaisten kaupunki/yhdyskuntavaliokunta, PL 52, 02701 Kauniainen. Sähköpostiosoite: kirjaamo@kauniainen.fi. Käyntiosoite: Kaupungintalo, Kauniaistentie 10.

Valmistelija / lisätiedot: kuntatekniikkapäällikkö Jarkko Riipinen, puh. 050 382 8756 tai projekti-insinööri Anna Ahtila, puh. 050 544 6427, etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Kauniainen 30.3.2023 Yhdyskuntavaliokunta

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisvastuu on nyt Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Palvelut annetaan Kauniaisista kuin aiemminkin. Sähköposti-osoitteet ovat muodossa etunimi.sukunimi@luvn.fi. Puhelinnumerot vaihtuvat asteittain. Siirtymävaiheen ajan löydät sosiaali- ja terveyspalvelujen tietoja vielä myös Kauniaisten kotisivulta. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kotisivut os. www.luvn.fi.

Villa Breda

www.kauniainen.fi/villabreda (Bredantie 16)

Lounasravintola, ma-pe klo 11–14. www.kauniainen.fi/vblounas

Palvelukeskuksen ryhmä- ja ohjelmatoiminta, toiminnan ohjaaja Saila Helokallio, puh. 050 308 2452. Lisätietoa ohjelmasta os. www.kauniainen.fi/villabreda.

Vapaaehtoistoiminta www.vapaaehtoistyo.fi/kauniainen

Seniori-info, puh. 029 151 2270 arkisin klo 9–15

Villa Bredan Info puh. 040 485 4957 tai villa.breda@luvn.fi (tila- ja kuntosalivaraukset)

Terveyspalvelut

Terveysasema www.kauniainen.fi/terveysasema Asematie 19, ma-pe klo 8–16. Käytä ensisijaisesti Maisa.fi palvelua ja valitse viestin saajaksi Kauniaisten terveysasema, niin viesti ohjautuu nopeasti hoitovastaavallesi.

Hoitovastaavat:

- Merja Hugg, puh. 09 8789 1353
- Ilse Ekberg, puh. 09 8789 1354
- Lea Lyyjynen, puh. 09 8789 1355
- Teo Mustakari, puh. 09 8789 1366
- Annika Virta, puh. 09 8789 1375
- Mari Lyyra, puh. 09 8789 1357
- Annica Hoppo, puh. 09 8789 1376
- Tapani Zammit, puh. 09 8789 1358

Päivystys Soita aina ensin Päivystysapu, puh. 116 117

- Jorvin, Haartmanin ja Uuden lastensairaalan (alle 16-vuotiaat) terveyskeskuspäivystys ma-pe klo 16–8, pyhäpäivät ja viikonloput 24h.
- Sosiaali- ja kriisipäivystys 24h, puh. 029 151 2221
- Hammashoidon päivystys Puistosairaala (Helsinki), ma-pe klo 14–21, la-su ja pyhäpäivät klo 8–21, puh. 09 4717 1110 ja Meilahden yöpäivystys klo 21–08, puh. 116 117.

Hammashoito ja suun terveys www.kauniainen.fi/hammashoitola, Asematie 19, ma-pe klo 8–15. Ajanvaraus ja ajan peruminen, puh. 09 505 6379 (kiirepotilaat mieluiten klo 8–11.30).

Lastenneuvola (soittoaika ma-pe klo 12–13)

- Mia Wilenius-Tallberg, Nelli Saari, puh. 09 8789 1341
- Anita Stenbäck, puh. 09 8789 1342
- Minna Juslin, puh. 09 8789 1343

Äitiys- ja ehkäisyneuvola (soittoaika ma-pe klo 12–13)

- Marika Mattila, puh. 09 8789 1344
- Anita Stenbäck, puh. 09 8789 1342
- Minna Juslin, puh. 09 8789 1343

Perheneuvola puh. 050 411 6451 tai Maisa.fi

- Perhe- ja lastenneuvolan psykologi, puh. 050 411 5219
- Perheneuvolan psykologi, puh. 050 585 0524

Fysioterapia, puheterapia ja toimintaterapia Vastaanotot ja

kotikuntoutus sovitusti, myös etäasiointi.

Apuvälinelainaus puh. 050 411 5279 (ma-pe klo 12–13)

Laboratorio (HUSLAB) ma-pe klo 8–15. Ajanvaraus, puh. 09 4718 6800 tai www.huslab.fi/ajanvaraus

Hoitotarvikejakelu puh. 050 411 1673 (ma-pe klo 12–13)

Sosiaalipalvelut

www.kauniainen.fi/sosiaali-toimisto, Kauniaistentie 7

Yhteydenotot: Käytä ensisijaisesti Maisa.fi-palvelua, kauniaisten.sosiaalipalvelut@luvn.fi. Älä lähetä sähköpostiin hakemuksia. Taaloudellinen tuki, Kela puh. 020 692 207.



Kirjasto

Henkilökunta palvelee ma, to 11–19 ti, ke, pe 11–18 la 10–15

Omatoimijat ma-to 6–22 pe 6–20 la-su 9–20

Pääsiäisen aukioloajat

- to 6.4. asiakaspalvelu 10–15, omatoimi 6–22
- pe 7.4. asiakaspalvelu suljettu, omatoimi 6–20
- la 8.4. – su 9.4. asiakaspalvelu suljettu, omatoimi 9–20
- ma 10.4. asiakaspalvelu suljettu, omatoimi 6–22

Lainat eivät eräänny pääsiäisen aikana. Palautathan lainasi vasta pääsiäisen jälkeen, jos se on sinulle mahdollista.

Ota yhteyttä: puh. 050 411 6504 tai s-posti kirjasto@kauniainen.fi.

Selkeytämme digituen palvelumuotoja huhtikuusta alkaen. Jatkossa tarjoamme tukea ja opastusta kahdella tavalla:

Tietotekniikkaopastusta senioreille Enter ry ja Kauniaisten vapaaehtoiset seniorit antavat henkilökohtaista vertaisopastusta tietotekniikka-asioissa. Vastaanotto kirjastossa joka toinen torstai klo 13–15 ilman ajanvarausta. Ota mukaan omat laitteesi sekä tarvittavat tunnukset ja salasanat. Seu-

raavat vastaanottopäivät ovat 6.4. ja 20.4.

Digitukea ajanvarauksella Haluatko käydä rauhassa läpi tietokoneeseen tai älylaitteisiin liittyviä ongelmia? Varaa tunnin mittainen digitukiopastus kirjaston asiakaspalvelussa tai soittamalla numeroon 050 411 6504. Digitukea on tarjolla arkisin ja opastajana toimii kirjaston työntekijä.

Varaa satutunti Voit varata satutunnin pienryhmille (vähintään 2 lasta) aamu- tai iltapäivälle arkisin. Varaus tehdään kirjaston asiakaspalvelussa tai sähköpostitse: kirjasto@kauniainen.fi

Tapahtumakalenteri, kts. helmet.fi/kauniaisten-kirjasto

Kansalaisopisto

Kevään 2023 kurssit löytyvät verkkosivuiltamme. Ilmoittautuminen kursseille jatkuu netissä 24/7 ja puhelimitse 050 4116 404 toimiston aukioloaikoina.

HUOM! Ilmoittautuminen syksyn kursseille alkaa jo maanantaina 29.5. klo 10.

Syksyn kurssit julkaistaan 22.5.

Katso koko kurssitarjonta ja tutustu kursseihin os. www.opistopalvelut.fi/kauniainen/

Puhelin: 050 411 6404, ma-to klo 9–15



Kungörelser

Understöd år 2023

Grankulla stad beviljar årligen understöd och stipender för att stöda lokala föreningar, verksamhetsgrupper och enskilda utövare i deras verksamhet. Understöd kan sökas för idrotts-, bildnings- och ungdomsverksamhet.

Idrottsunderstöd: Verksamhetsunderstöd, projektunderstöd och träningsstipendier. Närmare information ger idrottschef tero.kuivalainen@grankulla.fi

Kulturunderstöd: Verksamhetsunderstöd, projektunderstöd och Konstnärsstipendium. Närmare infomation ger kultur-tjänstansvarige cecilia.mcmullen@grankulla.fi

Ungdomsunderstöd: Verksamhetsunderstöd och projektunderstöd. Närmare information ger ungdomsledare kermi.haapalainen@grankulla.fi

Understöden söks på välfärdstjänsternas gemensamma blankett som finns på stadens webbplats eller kan hämtas från stadshusets info (Grankullavägen 10).

Ansökningstid: Ansökningarna med bilagor riktas till respektive verksamhet och sänds u.a. Grankulla stad, registraturen, Grankullavägen 10, 02700 Grankulla eller registratur@grankulla.fi senast 31.3.2023 kl. 15.

Grankulla stads välfärdstjänster

Förslag till gatuplan för Helsingforsvägen

Grankulla stads samhällstekniska utskott har beslutat att of-fentligt lägga fram förslaget om Helsingforsvägens gatuplan (Fasantunneln). I och med Esbo stadsbaneprojekt planerar Trafikledsverket att sanera och bredda Fasantunneln. Efter-som spåren blir fler och behöver mer plats måste gatuområ-det ändras. Parallellt med saneringen av Fasantunneln planerar Grankulla stad en nödvändig anpassning av tunneln till Hel-singforsvägen och andra omkringliggande gatustrukturer och trafikarrangemang.

Planmaterialet hålls framlagt i enlighet med Markanvändnings- och byggförordningen 43 § under tiden 30.3–14.4.2023 på sta-dens anslagstavla och på adressen <https://www.kauniainen.fi/sv/staden-och-beslutsfattande/anslagstavlan/>.

Lämna in eventuella anmärkningar mot förslaget antingen per brev eller per e-post till samhällstekniska utskottet senast 14.4.2023. Postadress: Grankulla stad/ samhällstekniska ut-skottet, PB 52, 02701 Grankulla. E-post: registratur@grankulla.fi. Besöksadress: Stadshuset, Grankullavägen 10.

Beredare/närmare upplysningar: kommunteknikchef Jarkko Riipinen, tfn 050 382 87 56 eller projektingenjör Anna Ahtila, tfn 050 544 64 27, fornamn.efternamn@grankulla.fi.

Grankulla 30.3.2023 Samhällstekniska utskottet

Meddelande till angränsande markägare

Grankulla stads samhällstekniska utskott har beslutat att offentligt lägga fram förslaget om planen för **förnyandet av pendelparkeringen vid Björkgårds station**. Parallellt med detta planerar Esbo stad att bygga om Bredaporten och Ullasbackavägen.

Planmaterialet hålls framlagt i enlighet med Markanvändnings- och byggförordningen 43 § under tiden 30.3–14.4.2023 på sta-dens anslagstavla och på adressen <https://www.kauniainen.fi/sv/staden-och-beslutsfattande/anslagstavlan/>.

Lämna in eventuella anmärkningar mot förslaget antingen per brev eller per e-post till samhällstekniska utskottet senast 14.4.2023. Postadress: Grankulla stad/ samhällstekniska utskot-tet, PB 52, 02701 Grankulla. E-post: registratur@grankulla.fi. Besöksadress: Stadshuset, Grankullavägen 10.

Beredare/närmare upplysningar: kommunteknikchef Jarkko Riipinen, tfn 050 382 87 56 eller projektingenjör Anna Ahtila, tfn 050 544 64 27, fornamn.efternamn@grankulla.fi.

Grankulla 30.3.2023 Samhällstekniska utskottet

Social- och hälsovården sköts nu av Västra Nylands välfärdsområde

Servicen ges som tidigare i Grankulla. E-postadresserna nu (fornamn.efternamn@luvn.fi). Telefonnumren ändras stegvis. Under övergångsperioden hittar du uppgifter om social- och hälsovården också på Grankullas webbplats. Följ välfärdsområ-dets nätsidor www.luvn.fi/sv.

Villa Breda

www.grankulla.fi/villabreda
Bredavägen 16

Lunchrestaurangen,
må–fre kl. 11–14, se
www.grankulla.fi/vblunch

Servicecentrets grupp- och programverksamhet, verksam-hetsledare Saila Helokallio, tfn 050 308 2452, också www.grankulla.fi/villabreda.

Dagverksamheten,
handledare Pirkko Myyryläinen, tfn 050 414 7883.

Frivilligverksamhet
www.vapaaehtoistyö.fi/kauniainen

Senior-info, tfn 029 151 2270
vardagar kl. 9–15

Villa Bredas Info
tnf 040 485 4957 eller
villa.bred@luvn.fi
(boka utrymmen)

Hälsovården

Hälsostationen
www.grankulla.fi/halsostationen
Stationsvägen 19, må–fre kl. 8–16

Använd Maisa.fi-tjänsten i första hand. Välj Grankulla hälsostation som mottagare för ditt medde-lande så när det snabbt din vård-ansvariga.

Våra vårdansvariga:

- Merja Hugg, tfn 09 8789 1353
- Ilse Ekberg, tfn 09 8789 1354
- Lea Lyyjynen, tfn 09 8789 1355
- Teo Mustakari, tfn. 09 8789 1366
- Annika Virta, tfn 09 8789 1375
- Mari Lyyra, tfn 09 8789 1357
- Annica Hoppo, tfn. 09 8789 1376
- Tapani Zammit, tfn 09 8789 1358

Jour Ring alltid först till Jourhjälpn, tfn 116 117.
• Jorv, Haartman och Nylands barnsjukhus (för under 16 år)



hälsocentraljour må–fre kl. 16–8, helgdagar och veckoslut 24h.

- Social- och krisjour 24h, tfn 09 8164 2439
- Tandvårdens jour i Parksjuk-huset i Helsingfors, må–fre kl. 14–21, lö–sö och helgdagar kl. 8–21, tfn 09 4717 1110 och Mejlans nattjour kl. 21–08 tfn 116 117.

Tandvård och munhälsa
www.grankulla.fi/tandvard
Stationsvägen 19, må–fre 8–15. Tid bokas och avbokas må–fre kl. 8–15, tfn 09 505 6379 (förstahjälpspatienter gärna kl. 8–11.30).

Barnrådgivningen
(telefon tid må–fre kl. 12–13)

- Mia Wilenius-Tallberg, Nelli Saari, tfn 09 8789 1341
- Anita Stenbäck, tfn 09 8789 1342
- Minna Juslin, tfn 09 8789 1343

Mödra- och preventivrådgiv-ningen (telefon tid må–fre kl.12–13)

- Marika Mattila, tfn 09 8789 1344
- Anita Stenbäck, tfn 09 8789 1342
- Minna Juslin, tfn 09 8789 1343

Familjerådgivningen

- Familje- och barn-rådgivningens psykolog, tfn 050 411 5219
- Familjerådgivningen, tfn 050 411 6451 eller via Maisa.fi-tjänsten
- Familjerådgivningens psykolog, tfn. 050 585 0524

Fysioterapi, talterapi och ergoterapi
Mottagningar och hemrehabili-tering enligt överenskommelse. Även distantjänst.

Utlåning av hjälpmedel
tnf 050 411 5279 (mån–fre kl. 12–13)

Laboratoriet (HUSLAB)
Boka tid på tfn 09 4718 6800 eller www.huslab.fi/ajanvaraus. Ingång endast via hälsocentra-lens huvudingång.

Vårdartiklar
Tfn 050 411 1673
(må–fre kl. 12–13)

Socialtjänster

www.grankulla.fi/socialbyran, Grankullavägen 7

Kontakt: i första hand via Maisa.fi-tjänsten eller kauniaisten.sosiaalipalvelut@luvn.fi. Ekonomiskt stöd via FPA, tfn 020 692 207.



Biblioteket

Personalen betjänar
må, to 11–19
tis, ons, fre 11–18
lö 10–15

Meröppet
mån–tors 6–22
fre 6–20
lör–sön 9–20

När bibban är meröppen kommer du in med biblio-tekskort och pin-kod.

Påskens öppettider

- tors 6.4 service 10–15, meröppet 6–22
- fre 7.4 kundservicen stängd, meröppet 6–20
- lör 8.4 – sön 9.4 kund-servicen stängd, meröppet 9–20
- mån 10.4 kundservicen stängd, meröppet 6–22

Lånen förfaller inte under påsken. Vänligen återlämna dina lån först efter påsk, ifall det är möjligt för dig.

Kontakta oss:
tel. 050 411 6504 eller e-post kirjasto@kauniainen.fi.

Vi förenklar formerna för vårt digistöd från och med april. I fortsättning erbjuder vi stöd och handledning på två sätt:

Digital handledning för seniorer
Enter rf och Grankullas frivilliga seniorer ger personlig vägledning i teknikfrågor seniorer emellan. Mottagning i biblioteket varan-nan torsdag kl. 13–15 utan tids-bokning. Ta med dig din egen ap-parat samt de användarnamn och lösenord som behövs. Följande mottagningar blir 6.4 och 20.4.

Digistöd med tidsbeställning
Vill du gå igenom svårigheter med en dator, smarttelefon eller pekplatta i lugn och ro? Du kan boka en timmes digistöd i bibliotekets kundtjänst eller genom att ringa oss på nummer 050 411 6504. Digistödet är till-gängligt på vardagar och ges av en medlem ur bibliotekets personal.

Boka en sagostund
Du kan boka en sagostund för små grupper (minst 2 barn) på för- eller eftermiddagen på vardagar. Reservera i bibbans kundtjänst eller per e-post: kirjasto@kauniainen.fi.

Evenemangskalender, se helmet.fi/grankullabibliotek

Medborgar-institutet

Vårens 2023 kurser finns på vår nätsida. **Anmälan** till kurserna fortsätter via webben 24/7 och per telefon 050 411 6404 under kansliets öppettider.

OBS! Anmälan till höstens kurser börjar redan på mån-dagen 29.5, Höstens kurser publiceras 22.5.

Se alla kurser och kursinnehål-let på www.opistopalvelut.fi/kauniainen

Tfn: 050 411 6404, må–to kl. 9–15

kirjelaatikko ■ brevlådan

Staden svarar på fråga om Träskmossen

I det senaste numret av Kaunis Grani fanns en insändarfråga gällande rastandet av hundar på Träskmossen och varför det är förbjudet.

Förbudet att rasta hundar togs i Länsstyrelsens fredningsbeslut den 4 februari år 1988. I samband med en räkka andra förbud finns även förbudet att rasta hundar uppräknat.

Staden har därför på Träskmossen lagt upp skyltar. Träskets natur är väldigt känslig. Hundarnas urin och avföring fungerar som gödningsmedel och kan ha negativa effekter på mossens vegetation.

Markus Jahnsson, informatör

Asematien liikenteestä

Lehden numerossa 3 oli juttu Asematien liikenteestä. Olen jo muutama vuosi sitten kirjelmöinyt asiasta kaupungille. Ehdotuksiin sain vastauksia, että ne on jo kokeiltu Ruotsissa ja eivät toimi täällä!

No kuitenkin lopulta tuli yksi parannus. Pakollinen pysähtyminen Ratapolulta ajettaessa. Ehdotukseni lienevät siellä teidän pöytälaatikossa. Toivottavasti Stefan Stenbergin huoli johtaa tällä kertaa parannuksiin.

Markku Suominen, eläkeläinen

yhdistykset ■ föreningar

KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT

Hyvää ja rauhaistaa pääsiäisen aikaa kaikille jäsenillemme. Tiistaitapaamisemme jatkuvat Villa Junghansissa parittomilla viikoilla alkaen klo 12.30.

Ti 11.4. Tietokirjailija, valt.tri Esko Vuorisjärvi pitää esitelmän ”Jatkosodan rauhanoppositio yhdisti J.K. Paasikiven, Urho Kekkosen ja J.O. Söderhjelm. Tuloksena kelvollinen YYA-sopimus Neuvostoliiton kanssa”.

Ti 25.4. Hannu Kaukosen esitelmä ”Mehiläisten työnjako yhdyskunnassa. Mehiläishoitajan vuosikello”.

Kahvitarjoilun varmistamiseksi muista ilmoittautua tilaisuuteen kotisivuilla www.kssry.fi olevan linkin kautta tai sihteerille tekstiviestillä puh. 050 5354390.

Kotisivuilta löydät ajankohtaista tietoa muustakin toiminnastamme, mm. retkistä, teattereista ja runsaista harrastuspiireistä. Tervetuloa mukaan.

GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Pensionärerna har program varannan tisdag (jämn veckor). Programmen hålls i Villa Junghans. I samband med mötena

Lisää resursseja paras tapa tukea maahanmuuttajalasten koulutusta

Kaunis Granin viime numeron kirjoituksessaan Kokoomuksen eduskuntavaaliehdokas Binga Tupamäki ottaa maali- taulukseen ruotsinkielisten koulujen resursoinnin suomenkielisiin verrattuna. Vaikka on hieman epäselvää mitä hän ajaa takaa hän on ilmeisesti ehdottamassa, että opetusministeriön valtionapujen määrätymisperusteita muutettaisiin niin, että ruotsinkielisten koulujen määrärahoja leikattaisiin ja suomenkielisten lisättäisiin samassa suhteessa.

Paras tapa tukea maahanmuuttajalasten koulutusta ja integroitumista on mielestäni, että opetustoimen valtionapuihin lisätään resursseja, jotka kohdistetaan jokaisen kunnan S2 oppilaiden määrään, olipa sitten kyseessä Espoo, tai vaikkapa Närpiö. Ei niin että koulujen opetuskieli olisi jakolinja. Ja nimenomaan niin että koulujen resurssointia lisätään.

Fredrik Waselius, SFP



Tulevan hallituksen peruttava nykyhallituksen Kela-korvauksiin tekemät leikkaukset

Marinin hallitus toteutti vuoden alussa mittavat leikkaukset Kela-korvauksiin. Jatkossa korvausta ei saa enää lainkaan esimerkiksi yksityisen tuottamasta fysioterapiasta. Lääkärikäyntien korvausta leikattiin merkittävästi.

Kokoomuksen mielestä on valtava riski ajaa alas korvauksia tilanteessa, jossa hoitojonot ovat ennätyksellisen pitkät ja julkinen terveydenhuolto on jo vahvasti kuormittunut. Moni käyttää yksityisiä terveydenhuollon palveluita siksi, että julkisen sektorin palveluihin ei pääse.

Kuntaliiton vuonna 2021 julkaiseman keskusurten kuntien sosiaali- ja terveystoimen kustannusvertailussa oli Kauniainen niiden kuntien joukossa, jossa Kelan korvaamat yksityisen terveydenhuollon ikävakioimattomat kustannukset olivat suurimmat. Ihmisten tulee saada valita palveluntuottaja - julkinen tai yksityinen.

Tuula Lehmuskoski, Kokoomus, kaupunginvaltuutettu

bjuder värdinnorna på kaffe med dopp.

Ti 4.4 kl. 10-12 It-drop-in, kl. 13 Tisdagsmöte. Katja Bargum, författare och verksamhetsledare för Maj och Tor Nesslings stiftelse: Myrornas rekordbok.

Ti 18.4 kl. 13 Tisdagsmöte. Hilka Olkinuora: ”Om hoppet”.

Ti 30.5 Lyon Opera Ballet i Dansens hus – sista anmälnings- och betalningsdag 14.4.

På webbsidan grankulla.spfpension.fi finns mer information om möten, hobbygruppsverksamhet, och övriga evenemang samt anmälningsblankett för nya medlemmar. Välkomna med!

GRANI TENNIS

Grani Tennis ry:n kevätkokous järjestetään tiistaina 18.4.2023 klo 18.00 TARGA-arenalla, Ullanmäentie 21, 02750 Espoo. Kokouksessa käsitellään sääntömääräiset asiat. Kahvitarjoilu. Tervetuloa!

Grani Tennis r.f:s höstmöte går av stapeln tisdagen den 18.4.2023 kl. 18.00 i TARGA-arenan, Ullanbackavägen 21, 02750 Esbo. På mötet behandlas lagstadgade ärenden. Kaffebjudning. Välkommen!

PARTIOLIPPUKUNTA ORAVANMARJOJEN KANNATUSYHDISTYS

Sääntömääräinen vuosikokous pidetään sunnuntaina 23.04.2023 klo 17.00 Oravanmarjojen kololla osoitteessa Kavallintie 12, Kauniainen. Kokoukseen voi osallistua myös Teamsin kautta, katso ohje www.pokry.fi.

Kokouksessa käsitellään sääntömääräiset asiat.

Tervetuloa mukaan vaikuttamaan yhdistyksen toimintaan tai vaikka vain kuulemaan Omamaa – projektista ja muista tulevan kauden suunnitelmista! Hallitus.

KAUNIAISTEN MUSIIKKIOPISTON KANNATUSYHDISTYS – UNDERSTÖDSFÖRENINGEN FÖR GRANKULLA MUSIKINSTITUT

Kevätkokouskutsu. Kauniaisten musiikkiopiston kannatusyhdistys – Understödsföreningen för Grankulla musikinstitut r.y sääntömääräinen kevätkokous pidetään tiistaina 25.4.2023 klo 18.00 Vallmogårdin kabinetissa, Valmukuja 3, Kauniainen.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen 13 § mukaiset asiat. Tervetuloa! Hallitus.

Värmöteskallelse. Kauniaisten musiikkiopiston kannatusyhdistys – Understödsföreningen för Grankulla musikinstitut r.y håller sitt stadgeenliga vårmöte tisdagen 25.4.2023 kl. 18.00 i Vallmogårds kabinett, Vallmogränden 3, Grankulla. Mötet behandlar ärenden enligt 13 § i föreningens stadgar. Välkommen! Styrelsen.

GRANKULLA MARTHAFÖRENING

Månadsmöte i Metodistkyrkans församlingssal den 12 april kl. 18.30 med Veronica Rehn-Kivi som gäst. Hon talar om hälsovårdstrygghet.

Den 19.4 har vi matlagningskväll i Hagelstamska högsta-diets kök med ”Värens fester” som tema. Anmäl dig senast den 12 april. Läs mera på grankulla.martha.fi.

ESPOO-KAUNIAINEN RESERVUUPSEERIT RY

Espoo-Kauniainen Reserviupseerit ry:n sääntömääräinen kevätkokous 25.4. klo 18.00. Kauniaisten kaupungintalolla (Kauniaistentie 10, Kauniainen).

Kevätkokouksen jälkeen esitelmätilaisuus klo 19.00. KenrI Vesa Virtanen, Pääesikunnan päällikkö. Tilaisuus on avoin, eikä siihen tarvitse erikseen ilmoittautua.

Grani Lions
Vårmarknad. Kevätmarkkinat

Dags att donera, trivas och fynda. Kom söndagen 23.4.2023 kl. 12–14.30 till Kasabergsvägen 1. Tavatään Kasavuoren koulussa.

Tule viihtymään ja tekemään löytöjä. Kevätmarkkinoilla perinteinen kirpputori, kahvila, grillimakkaraa, vohveleita ja arpajaisia sekä musiikkiesityksiä. Paikalla myös neuvoja antava asiantuntija Bernt ”Morre” Morelius (antiikkia, designia ja vintagea). Morre är sakkunnig.

På Lions Vårmarknad traditionellt lopptorg, musik, café, våfflor, grillkorv och lotteri.

Vi tackar! Onsdagen 12.4 kl. 17–19 tar vi emot hela, rena donationer till vårt lager på Bredavägen 15. Tyvärr finns inte utrymme för stora möbler, kläder, vintersportredskap och tunga böcker.

Kiitämme lahjoituksista. Ehjät ja puhtaat tavarat voi tuoda varastoomme, Bredantie 15, 12.4.23, klo 17–19. Valitettavasti tilaa ei ole suurille kalusteille, vaatteille, talviurheiluvälineille ja painaville kirjoille.

Kom med. Tule mukaan.

LC Grankulla – Kauniainen.
Lisätietoa lars.bergstrom@eua.fi

VI FIRAR PÅSK I GRANKULLA KYRKA

Sö 2.4 kl. 12 **Palmsöndagens högmässa.**
Helekören medverkar, dir. Raisa Rangell.

Ti 4.4 kl. 19 **Stilla veckans dialoger.**
Konsert i kyrkan. Fritt inträde.

To 6.4 kl. 18 **Skärtorsdagens kvällsmässa**

Fr 7.4 kl. 12 **Långfredagens passionsgudstjänst**
kl. 15 **J. Haydn: Sju ord på korset.**
Stråkkvartett. Pauline Fleming-Unelius,violin,
Pia Sundroos, violin, lisa Kostiaainen, altviolin,
Sami Mäkelä, cello.

Sö 9.4 kl. 12 **Påskdagens festhögmässa**

Må 10.4 kl. 18 **Påskannandagens kvällsmässa**
med välsignelse av nya hjälpledare

www.grankullaforsamling.fi

Kaunis Grani

Seuraava lehti ilmestyy

Nästa tidning utkommer **20.4.2023**

GRANIN LIIKKEET JA PALVELUT – GRANIS FÖRETAG OCH SERVICE

APTEEKKIPALVELUITA – APOTEKSERVICE



Kauniaisten apteekki – Grankulla apotek
Todellinen lähiapteekki, joka löytyy nyt Kauppakeskus Granista. Tervetuloa!
Ett äkta närapotek som du nu hittar i Köpcentret Grani. Välkommen!
Ma–Pe/Må–Fr 9–20, La/Lö 9–17, Su/Sö 12–16
Poikkeusaukioloajat / Öppethålltider under helgdagar
www.kauniaistenapteekki.fi

FYSIOTERAPIAA – FYSIOTERAPI

Fysios Kauniainen Grankulla
Kauppakeskus Grani köpcentrum
UUSI OSOITE / NY ADRESS! Tunnelitie 4, 2 krs/vån, Tunnelvägen 4. (Entinen Postin sisäänkäynti)
02700 Kauniainen / Grankulla
puh / tfn 010 237 7013

HIERONTAA – MASSAGE

Klassinen akupunktio ja hieronta
Akupunktur Irini 050 375 6705 / Anja Mäkitalo
Kavallintie 4a / Kavallvägen 4a
www.weeblyakupunktioirini.com, www.granimed.fi

Kiinteistömaailma Espoo Kauniainen

Pecasa Oy LKV
(09) 2311 0300, kauniainen@km.fi
Kauppakeskus Grani
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen

 **Kiinteistömaailma**

CATERINGPALVELUITA – CATERINGSERVICE

Premium Catering Oy
Juhla- ja pitopalvelua, yksityisille ja yrityksille.
Juhlatila Vallmogård. Vi betjänar Er gärna också på svenska.
puh. / tfn 029 001 7182, 040 555 0568, fax 467 178
juhla@premiumcatering.fi,
www.premiumcatering.fi

KAUNEUDENHOITOA – SKÖNHETSVÅRD

Aila Airo Kauneuspalvelut
Yksilöllistä ihonhoitoa ja kauneudenhoidon opastusta jo vuodesta 1946. **Tervetuloa kauneushoitolaamme myös ostoksille!** Kauneuslinna, Kavallintie 24, Kauniainen / Kavallvägen 24, Grankulla. **puh / tfn 09 505 1234**
Palvelemme arkinen kello 9–18 ja sopimuksen mukaan.
www.ailaairo.fi

Handy Cure s' – Joka kodin kivunlievittäjä

Suosittu kätevä tehokas ladattava laserlaite ihmisten, koirien ja hevosten hoitamiseen. 349 € sis alv. 24 kk takuu. Nopea toimitus.

www.MediVendoShop.fi
Puh 0400 546 133



**Yrittäjät**
KAUNIAINEN-GRANKULLA

Kauniaisten kaupunki tukee paikallista yrittäjyyttä.
Grankulla stad stöder lokalt företagande.

Facebookissa: Granin yrittäjät
<https://www.yrittajat.fi/paikallisyhdistykset/kauniaisten-yrittajat/>
toimisto.kauniainen@yrittajat.fi

NOSTETAAN RIMAA

Yrittäjät

#nostetaanrimaa #eduskuntavaalit2023

Kauniaisten kaupungin ja yrittäjä-yhdistyksen yhteinen **työtilakysely**.
Jokainen vastaus vie asiaa eteenpäin.
Vastaa nyt!

Grankulla stads och företagarföreningens **enkät gällande arbetsutrymmen**.
Varje svar för saken framåt. **Svara nu!**

25.4. Lähellä Delissä Yrittäjien aamukahvi/
25.4 Företagarnas morgonkaffe vid Lähellä Deli.
Ilmoittaudu/anmälningar:
toimisto.kauniainen@yrittajat.fi

VI HÖJER RIBBAN

Yrittäjät

#vihöjerribban #riksdagsvalet2023

Herkullista pääsiäistä asiakkaillemme

LÄCKER PÅSK TILL VÅRA KUNDER

toivottaa K-ruokakauppiasi Jesper Lindqvist henkilökuntineen/önskar din K-matköpman Jesper Lindqvist med personal



Tällä kuponilla
Med den här kupongen

-10%

Kertaostukseen voi kuulua useita eri tuotteita, jotka maksetaan samanaikaisesti. Alennus ei koske lahjakortteja, tarjouksia, Plussa-tarjouksia, pullopanetteja, äidinmaidonkorvikkeita, tupakka-, alkoholi-, nikotiinikorvaus- eikä Postin ja Veikkauksen tuotteita. Etuun ei voi yhdistää muita alennuksia.

Engångsköpet kan bestå av flera olika produkter, som betalas samtidigt. Rabatten gäller inte K-Plussa-erbjudanden, flaskpanter, modersmjölk ersättning, tobaks- och alkoholprodukter, nikotinersättande preparat eller Postens och Veikkaus produkter. Förmånen kan inte kombineras med andra rabatter.

Voimassa 16.4.2023 asti
Gäller till 16.4.2023

 **K Supermarket**
GRANI

**K Supermarket**
GRANI

Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik

Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA,
puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-22/vi betjänar MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-22.

**Tiesithän
KATOLLA LISÄÄ
PARKKITILAA**

**VEIKKAUS**



Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut
yli 20 vuoden kokemuksella.

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi – me autamme!

Muista
kotitalous-
vähennys!
Hinta
-40 %

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Myös verotonta siivouspalvelua senioreille
- Ikkunanpesut
- Toimistosiiuokset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi



**Tilaa
ilmainen
arviokäynti!
045 6385 774
Mirja**

VALOKUVAT

Puhelimesta - Tabletilta
Tikulta - Muistikortilta
Netistä

kuvatapio

MUNKKIVUORI 09 485 865
KAARI 09 532 200
GRANI 09 505 0019

RAKKAUDESTA
VALOKUVAAN



**Heti
mukaan!**

Granikirjastossa tapahtuu | På gång i Granibibban

Julia Korkman

**Minnets makt:
berättelser från rättssalen**

tors 20.4 kl. 18

Lue lisää / Läs mer: helmet.fi



KESAR RAKENTAA, KORJAA, HUOLTAA

- Ulkomaalaukset
- Aidat, terassit, portaat, pihan rakennelmat
- Pihasuunnittelu ja rakentaminen
- Rännien ja kattojen puhdistus
- Jäteasemakuljetukset.

Ilmainen tarjous. Tarvittaessa nopea toimitus.
esa.hurtig@kesar.fi, p. 050 308 1815, www.kesar.fi

Lakiasiantointimisto

varatuomari Klaus Kavanne

Yksityishenkilöiden ja
yritysten oikeudelliset asiat
Palvelu myös ruotsiksi

puh. 041 545 9601
klaus@kavanne.fi



Ben Winqvist

050 323 1338

Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar
www.bewix.net



Clean Kalle

CLEANING & LAUNDRY SINCE 1992



UNDAN SOPOR!

Vi har tvättat och städlat
i 70 år.

Vi kan vår sak!

Ring vårt servicenummer
019 264 6600
www.cleankalle.fi

• FRÅN HANGÖ TILL HELSINGFORS •



Sana Soi

www.raamattuopisto.fi

”Hyvää elämää Jumalan
hyvässä maailmassa”

**Suomen Raamattuopistossa
Kauniaisissa ti 4.4. klo 19**

MUSIIKISSA **EXODUS** –KVARTETTI,
PUHE **VELI-MATTI KUJALA**
JUONTAJINA
ANNE POHTAMO-HIETANEN
JA **PAULI TUOHIOJA**
VAPAA PÄÄSY! TEETUPA.

RUKA KATSASTUS

p. 010 579 4380
www.rukakatsastus.fi

Turvallista Arkea

Muistisairaanhoido
– Kotikuntoutus
Kotisairaanhoido
– Kotipalvelu

p. 040 779 1731
tarja.ahlman@gmail.com
www.turvallistaarkea.fi



Lue lisää uutisia: kaunisgrani.fi

Läs fler nyheter:
kaunisgrani.fi

Kaunis Grani



FIRMA TOM ÖSTERBERG

- Bygger nytt och renoverar
- Tvåspråkig service
- Både i skärgården och på land
- Rakentaa uutta ja remontoii
- Palvelua kahdella kielellä
- Sekä saaristossa että mantereella

040 547 5343 • tomosterberg@hotmail.com

Ilmoitus? Katso mediakortti kaunisgrani.fi



Annons? Se mediekortet kaunisgrani.fi

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka
Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy.
Bolaget ägs av Grankulla stad.

**Hallitus/
Styrelse**
Johan Johansson (SFP/RKP) pj/ordf.
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML)
Saana Nuutinen (VIHR/GRÖNA)
Lilian Andergård-Stenström

**Toimitusneuvosto/
Redaktionsråd**
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihmuotila
Katri Kallio
Markus Jahnsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 14 000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör
Jan Snellman
Puh./tfn 050 5551703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

**Lehden puhelin/
Tidningens telefon**
puh./tfn 050 555 1703

**Internetsivut/
Internetsidorna**
www.kauniainen.fi/kaunisgrani

**Ilmoitukset/
Annonser**
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilaushinta/Prenumeration
30 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Tuusula

**Tämä lehti painettu/
Detta nummer presslagt**
27.3.2023

Seuraava numero ilmestyy 20.4.2023
Aineisto viimeistään 5.4.2023

Nästa nummer utkommer 20.4.2023
Materialet senast 5.4.2023

Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar
Postin asiakaspalvelu: puh 0100 5445 tai www.posti.fi
fi/fi/asiakastuki/vastaanottaminen/postin-jakelu >
henkilöasiakkaan palaute postinjakelusta
Postens kundtjänst: tfn 0100 5445, eller www.posti.fi
fi/sv/kundsupport/mottagning/postens-utdelnings
>information om störningar i utdelningen

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston
säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus
pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbavering och returnering
av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen
förbehåller sig rätten att redigera materialet.